Arba'īn

Islām aur Īmān

Ke

Arkān wa Auṣāf

AL-YĀQŪTU WA-AL-MARJĀN

FĪ

AWṢĀFI AL-ISLĀMI WA-AL-ĪMĀN

Shaykh al-Islām
al-Duktūr Muḥammad Ṭāhir al-Qadrī

Roman Urdū Transliterator
Dīwān Mŏḥsin Shāh

بِسْمِ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

مَوْلَایَ صَلِّ وَسَلِّمْ دَآئِمًا اَبَدًا

عَلٰی حَبِیْبِکَ خَیْرِ الْخَلْقِ کُلِّهِمِ

مُحَمَّدٌ سَیِّدُ الْکَوْنَیْنِ وَالثَّقَلَیْنِ

وَالْفَرِیْقَیْنِ مِنْ عُرْبٍ وَّمِنْ عَجَمِ

﴿صَلَّی اللهُ تَعَالٰی عَلَیْهِ وَعَلٰی آلِهٖ وَصَحْبِهٖ وَبَارَکَ وَسَلَّمَ﴾

al-Muḥtawayāt

اَلإِسْلَامُ وَالإِيْمَانُ وَأَرْكَانُهُمَا

﴿Islām aur Īmān aur un ke Arkān﴾

al-Qur’ān

(1) الٓمّٓ ۝ ذٰلِکَ الْکِتٰبُ لاَ رَيْبَج فِيْهِج هُدًی لِّلْمُتَّقِيْنَ ۝ الَّذِيْنَ يُؤْمِنُوْنَ بِالْغَيْبِ وَيُقِيْمُوْنَ الصَّلَاةَ وَمِمَّا رَزَقْنٰهُمْ يُنْفِقُوْنَ ۝ وَالَّذِيْنَ يُؤْمِنُوْنَ بِمَآ اُنْزِلَ اِلَيْکَ وَمَآ اُنْزِلَ مِنْ قَبْلِکَج وَبِالْاٰخِرَةِ هُمْ يُوْقِنُوْنَ ۝ اُولٰٓئِکَ عَلٰی هُدًی مِّنْ رَّبِّهِمْق وَاُولٰٓئِکَ هُمُ الْمُفْلِحُوْنَ ۝

(البقرة، ٢: ١–٥)

Alif-Lām-Mīm (Ḥaqīqī ma‘ná Allāh aur Rasūl ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam hī beh-tar jānte haiṅ). (Yeh) woh ‘Aẓīm Kitāb hai jis meṅ kisī shak kī gunjā’ish nahīṅ, (yeh) parhez-gāroṅ ke liye hidāyat hai. Jo ġhaib par īmān lāte aur Namāz ko

(tamām ḥaqqoṅ ke sāth) qā’im karte haiṅ aur jo kuçh Ham ne unheṅ ‘aṭā kiyā hai us meṅ se (hamārī rāh) meṅ ķharch karte haiṅ. Aur woh log jo Āp kī ṭaraf nāzil kiyā gayā aur jo Āp se pǎhle nāzil kiyā gayā (sab) par īmān lāte haiṅ, aur woh Āķhirat par bhī (kāmil) yaqīn rakhte haiṅ.

(٢) لَيْسَ الْبِرَّ اَنْ تُوَلُّوْا وُجُوْهَكُمْ قِبَلَ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ وَلٰكِنَّ الْبِرَّ مَنْ اٰمَنَ بِاللّٰهِ وَالْيَوْمِ الْاٰخِرِ وَالْمَلٰٓئِكَةِ وَالْكِتٰبِ وَالنَّبِيّٖنَ ج وَاٰتَى الْمَالَ عَلٰى حُبِّهٖ ذَوِى الْقُرْبٰى وَالْيَتٰمٰى وَالْمَسٰكِيْنَ وَابْنَ السَّبِيْلِ وَالسَّآئِلِيْنَ وَفِى الرِّقَابِ ج وَاَقَامَ الصَّلٰوةَ وَاٰتَى الزَّكٰوةَ وَالْمُوْفُوْنَ بِعَهْدِهِمْ اِذَا عٰهَدُوْا ج وَالصّٰبِرِيْنَ فِى الْبَاْسَآءِ وَالضَّرَّآءِ وَحِيْنَ الْبَاْسِ ط اُولٰٓئِكَ الَّذِيْنَ صَدَقُوْا ط وَاُولٰٓئِكَ هُمُ الْمُتَّقُوْنَ ۝

(البقرة، ٢: ١٧٧)

Nekī ṣirf yehī nahīṅ keh tum apne muṅh mashriq aur maġhrib kī ṭaraf pher lo bal-keh aṣl nekī to yeh hai keh ko'ī shaḳhṣ Allāh par aur Qiyāmat ke Din aur Firishtoṅ par aur (Allāh kī) Kitāb par aur Paiġham-baroṅ par īmān lā'e, aur Allāh kī maḥabbat meṅ (apnā) māl qarābat-dāroṅ par aur yatīmoṅ par aur mŏḥtājoṅ par aur musāfiroṅ par aur māṅgne wāloṅ par aur (ġhulāmoṅ kī) gardanoṅ (ko āzād karāne) meṅ ḳharch kare, aur Namāz qā'im kare aur Zakāṫ de aur jab ko'ī wa'dah kareṅ to apnā wa'dah purā karne wāle hoṅ, aur saḳhtī (taṅg-dastī) meṅ aur muṣībat (bīmārī) meṅ aur jaṅg kī shiddat (jihād) ke waqt ṣabr karne wāle hoṅ, yehī log sachche haiṅ aur yehī parhez-gār haiṅ.

(3) اٰمَنَ الرَّسُوْلُ بِمَآ اُنْزِلَ اِلَيْهِ مِنْ رَّبِّهٖ وَالْمُؤْمِنُوْنَط كُلٌّ اٰمَنَ بِاللهِ وَمَلٰٓئِكَتِهٖ وَكُتُبِهٖ وَرُسُلِهٖقف لَا نُفَرِّقُ بَيْنَ اَحَدٍ مِّنْ رُّسُلِهٖقف وَقَالُوْا سَمِعْنَا وَاَطَعْنَا غُفْرَانَكَ رَبَّنَا وَاِلَيْكَ الْمَصِيْرُ۝

(البقرة، ٢: ٢٨٥)

(Woh) Rasūl is par īmān lā’e (ya‘nī us kī taṣdīq kī) jo kuçh un par un ke Rab kī ṭaraf se nāzil kiyā gayā aur ăhle īmān ne bhī, sab hī (dil se) Allāh par aur Us ke firishtoṅ par aur Us kī Kitāboṅ par aur Us ke Rasūloṅ par īmān lā’e, (nīz kăhte haiṅ:) ham us ke Paiġham-baroṅ meṅ se kisī ke dar-miyān bhī (īmān lāne meṅ) farq nahīṅ karte, aur (Allāh ke ḥuẓūr) ‘arẓ karte haiṅ: ham ne (Terā ḥukm) sunā aur iṭā‘at (qubūl) kī, Ae hamāre Rab! Ham Terī baḳhshish ke ṭalab-gār haiṅ aur (ham sab ko) Terī hī ṭaraf lauṭnā hai.

(٦) وَمَنْ يَّكْفُرْ بِاللهِ وَمَلٰٓئِكَتِهٖ وَكُتُبِهٖ وَرُسُلِهٖ وَالْيَوْمِ الْاٰخِرِ فَقَدْ ضَلَّ ضَلٰلًا بَعِيْدًا۝

(النساء، ٤: ١٣٦)

Aur jo ko’ī Allāh aur Us ke firishtoṅ kā aur Us kī Kitāboṅ kā aur Us ke Rasūloṅ kā aur Āḳhirat ke Din kā inkār kare to be-shak woh dūr-darāz kī gum-rāhī meṅ bhaṭak gayā.

(٥) يٰٓاَيُّهَا الرَّسُوْلُ لَا يَحْزُنْكَ الَّذِيْنَ يُسَارِعُوْنَ فِي
الْكُفْرِ مِنَ الَّذِيْنَ قَالُوْٓا اٰمَنَّا بِاَفْوَاهِهِمْ وَلَمْ تُؤْمِنْ
قُلُوْبُهُمْ ج وَمِنَ الَّذِيْنَ هَادُوْا ج سَمّٰعُوْنَ لِلْكَذِبِ سَمّٰعُوْنَ
لِقَوْمٍ اٰخَرِيْنَ لَمْ يَاْتُوْكَ ط يُحَرِّفُوْنَ الْكَلِمَ مِنْم بَعْدِ
مَوَاضِعِهٖ ج يَقُوْلُوْنَ اِنْ اُوْتِيْتُمْ هٰذَا فَخُذُوْهُ وَاِنْ لَّمْ تُؤْتَوْهُ
فَاحْذَرُوْا ط وَمَنْ يُّرِدِ اللهُ فِتْنَتَهٗ فَلَنْ تَمْلِكَ لَهٗ مِنَ اللهِ
شَيْئًا ط اُولٰٓئِكَ الَّذِيْنَ لَمْ يُرِدِ اللهُ اَنْ يُّطَهِّرَ قُلُوْبَهُمْ ط
لَهُمْ فِي الدُّنْيَا خِزْيٌ ج صلے وَّلَهُمْ فِي الْاٰخِرَةِ عَذَابٌ
عَظِيْمٌ ۝

(المائدة، ٥: ٤١)

Ae Rasūl! Woh log Āp ko ranjīdah-ḳhāṭir nah kareṅ jo kufr meṅ tezī (se pesh-qadamī) karte haiṅ un meṅ (ek) woh (munāfiq) haiṅ jo apne muṅh se kăhte

hai keh ham īmān lā'e ḥāl-āṅ-keh un ke dil īmān nahīṅ lā'e, aur un meṅ (dūsre) Yahūdī haiṅ (yeh) jhūṭī bāteṅ banāne ke liye (Āp ko) ḳhūb sunte haiṅ (yeh ḥaqīqat meṅ) dūsre logoṅ ke liye (jāsūsī kī ḳhāṭir) sun·ne wāle haiṅ jo (abhī tak) Āp ke pās nahīṅ ā'e, (yeh woh log haiṅ) jo (Allāh ke) kalimāt ko un ke mawāqe' (muqarrar hone) ke ba'd (bhī) badal dete haiṅ (aur) kăhte haiṅ agar tumheṅ yeh (ḥukm jo un kī pasand kā ho) diyā jā'e to use iḳhtiyār kar lo aur agar tumheṅ yeh (ḥukm) nah diyā jā'e to (us se) eḥterāz karo, aur Allāh jis shaḳhṣ kī gum-rāhī kā irādah farmā le to ham us ke liye Allāh (ke ḥukm ko rokne) kā hargiz ko'ī iḳhtiyār nahīṅ rakhte. Yehī woh log haiṅ jin ke diloṅ ko pāk karne kā Allāh ne irādah (hī) nahīṅ farmāyā. Un ke liye dunyā meṅ (kufr kī) z̲illat hai aur un ke liye Āḳhirat meṅ baṛā 'az̲āb hai.

(5) مَنْ كَفَرَ بِاللّٰهِ مِنْم بَعْدِ اِيْمَانِهٖٓ اِلَّا مَنْ اُكْرِهَ وَقَلْبُهٗ مُطْمَئِنٌّم بِالْاِيْمَانِ وَلٰكِنْ مَّنْ شَرَحَ بِالْكُفْرِ صَدْرًا فَعَلَيْهِمْ غَضَبٌ مِّنَ اللّٰهِ ج وَلَهُمْ عَذَابٌ عَظِيْمٌ۝

(النحل، ١٦: ١٠٦)

Jo shakḥṣ apne īmān lāne ke ba‘d kufr kare, siwā’e us ke jise intehā’ī majbūr kar diyā gayā magar us kā dil (ba-dastūr) īmān se muṭma’in hai, lekin (hāṅ) woh shaḳhṣ jis ne (do-bārah) sharḥe ṣadr ke sāth kufr (iḳhtiyār) kiyā so un par Allāh kī ṭaraf se ġhaẓab hai aur un ke liye zabar-dast ‘aẕāb hai.

(٦) قَالَتِ الْاَعْرَابُ اٰمَنَّا ط قُلْ لَّمْ تُؤْمِنُوْا وَلٰكِنْ قُوْلُوْٓا اَسْلَمْنَا وَلَمَّا يَدْخُلِ الْاِيْمَانُ فِيْ قُلُوْبِكُمْ ط وَاِنْ تُطِيْعُوا اللّٰهَ وَرَسُوْلَهٗ لَا يَلِتْكُمْ مِّنْ اَعْمَالِكُمْ شَيْئًا ط اِنَّ اللّٰهَ غَفُوْرٌ رَّحِيْمٌ ۝

(الحجرات، ٤٩: ١٤)

Dehātī log kăhte haiṅ keh ham īmān lā’e haiṅ, Āp farmā dījiye, tum īmān nahīṅ lā’e hāṅ yeh kaho keh ham Islām lā’e haiṅ aur abhī īmān tumhāre diloṅ meṅ dāḳhil hī nahīṅ huwā, aur agar tum Allāh aur Us ke

Rasūl (ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam) kī iṭā‘at karo to Woh tumhāre ‘amāl (ke sawāb meṅ) se kuçh bhī kam nahīṅ daregā, be-shak Allāh Bŏhat Baḳshne-wālā Bŏhat Raḥm Farmāne-wālā hai.

(8) لَا تَجِدُ قَوْمًا يُّؤْمِنُوْنَ بِاللّٰهِ وَالْيَوْمِ الْاٰخِرِ يُوَآدُّوْنَ
مَنْ حَآدَّ اللّٰهَ وَرَسُوْلَهٗ وَلَوْكَانُوْٓا اٰبَآءَهُمْ اَوْ اَبْنَآءَهُمْ
اَوْاِخْوَانَهُمْ اَوْ عَشِيْرَتَهُمْط اُولٰٓئِكَ كَتَبَ فِيْ قُلُوْبِهِمُ
الْاِيْمَانَ وَاَيَّدَهُمْ بِرُوْحٍ مِّنْهُط وَيُدْخِلُهُمْ جَنّٰتٍ تَجْرِيْ
مِنْ تَحْتِهَا الْاَنْهٰرُ خٰلِدِيْنَ فِيْهَاط رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمْ
وَرَضُوْا عَنْهُط اُولٰٓئِكَ حِزْبُ اللّٰهِط اَ لَآ اِنَّ حِزْبَ اللّٰهِ
هُمُ الْمُفْلِحُوْنَ ۝

(المجادلة، ٥٨: ٢٢)

Āp un logoṅ ko jo Allāh par aur Yaume Āḳhirat par īmān raḳhte haiṅ kabhī us shaḳhṣ se dostī karte

huwe nah pā’eṅge jo Allāh aur us ke Rasūl (ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam) se dushmanī rakhtā hai ḳhwāh woh un ke bāp (aur dādā) hoṅ yā beṭe (aur pote) hoṅ yā un ke bhā’ī hoṅ yā un ke qarībī rishtah-dār hoṅ. Yehī woh log haiṅ jin ke diloṅ meṅ Us (Allāh) ne īmān s̲abt farmā diyā hai aur unheṅ apnī rūḥ (ya‘nī faize ḳhāṣ) se taqwīyat baḳhshī hai, aur unheṅ (aisī) Jannatoṅ meṅ dāḳhil farmā’egā jin ke nīche năhreṅ băh rahī haiṅ, woh un meṅ hameshah răhne wāle haiṅ, Allāh un se rāẓ̤ī ho gayā hai aur woh Allāh se rāẓ̤ī ho ga’e haiṅ, yehī Allāh (wāloṅ) kī jamā‘at hai, yād rakho! Be-shak Allāh (wāloṅ) kī jamā‘at hī murād pāne wālī hai.

al-Ḥadīs̱

1. عَنْ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ، قَالَ: بَيْنَمَا نَحْنُ عِنْدَ رَسُوْلِ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ ذَاتَ يَوْمٍ إِذْ طَلَعَ عَلَيْنَا رَجُلٌ شَدِيْدُ بَيَاضِ الثِّيَابِ، شَدِيْدُ سَوَادِ الشَّعْرِ، لَا يُرٰى

:1 أخرجه البخاري في الصحيح، كتاب الإيمان، باب سؤال جبريل النبي صلى الله عليه وآله وسلم عن الإيمان والإسلام والإحسانِ وعلم الساعة، ١: ٢٧، الرقم: ٥٠، وأيضًا في كتاب التفسير: لقمان، باب إنّ الله عنده علم الساعة: ٣٤، ٤: ١٧٩٣، الرقم: ٤٤٩٩، ومسلم في الصحيح، كتاب الإيمان، باب بيان الإيمان والإسلام والإحسان، ١: ٣٦، الرقم: ٨-٩، وأحمد بن حنبل في المسند، ١: ٥١، الرقم: ٣٦٧، والترمذي في السنن، كتاب الإيمان، باب ما جاء في وصف جبريل للنبي صلى الله عليه وآله وسلم الإيمان والإسلام، ٥: ٦، الرقم: ٢٦٠١، وأبو داود في السنن، كتاب السنة، باب في القدر، ٤: ٢٢٢، الرقم: ٤٦٩٥، والنسائي في السنن، كتاب الإيمان وشرائعه، باب نعت الإسلام، ٨: ٩٧، الرقم: ٤٩٩٠، وابن ماجه في السنن، المقدمة، باب في الإيمان، ١: ٢٤، الرقم: ٦٣.

عَلَيْهِ أَثَرُ السَّفَرِ، وَلَا يَعْرِفُهُ مِنَّا أَحَدٌ، حَتّٰى جَلَسَ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ، فَأَسْنَدَ رُكْبَتَيْهِ إِلٰى رُكْبَتَيْهِ، وَوَضَعَ كَفَّيْهِ عَلٰى فَخِذَيْهِ، وَقَالَ: يَا مُحَمَّدُ، أَخْبِرْنِي عَنِ الْإِسْلَامِ، فَقَالَ رَسُوْلُ اللهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ: اَلْإِسْلَامُ أَنْ تَشْهَدَ أَنْ لَا إِلٰهَ إِلاَّ اللّٰهُ، وَأَنَّ مُحَمَّدًا رَسُوْلُ اللهِ وَتُقِيْمَ الصَّلَاةَ، وَتُؤْتِيَ الزَّكَاةَ، وَتَصُوْمَ رَمَضَانَ، وَتَحُجَّ الْبَيْتَ إِنِ اسْتَطَعْتَ إِلَيْهِ سَبِيْلًا. قَالَ: صَدَقْتَ.

قَالَ: فَعَجِبْنَا لَهُ يَسْأَلُهُ وَيُصَدِّقُهُ، قَالَ: فَأَخْبِرْنِي عَنِ الْإِيْمَانِ. قَالَ: أَنْ تُؤْمِنَ بِاللهِ، وَمَلَائِكَتِهٖ، وَكُتُبِهٖ، وَرُسُلِهٖ، وَالْيَوْمِ الْآخِرِ، وَتُؤْمِنَ بِالْقَدَرِ خَيْرِهٖ وَشَرِّهٖ. قَالَ: صَدَقْتَ. قَالَ: فَأَخْبِرْنِي عَنِ الإِحْسَانِ. قَالَ: أَنْ تَعْبُدَ اللّٰهَ كَأَنَّكَ تَرَاهُ، فَإِنْ لَمْ تكُنْ تَرَاهُ فَإِنَّهُ يَرَاكَ. قَالَ: فَأَخْبِرْنِي عَنِ السَّاعَةِ؟ قَالَ: مَا الْمَسْئُوْلُ عَنْهَا بِأَعْلَمَ مِنَ السَّائِلِ. قَالَ: فَأَخْبِرْنِي عَنْ أَمَارَتِهَا؟

قَالَ: أَنْ تَلِدَ الْأَمَةُ رَبَّتَهَا، وَأَنْ تَرَى الْحُفَاةَ الْعُرَاةَ الْعَالَةَ رِعَاءَ الشَّاءِ يَتَطَاوَلُوْنَ فِي الْبُنْيَانِ. ثُمَّ انْطَلَقَ، فَلَبِثْتُ مَلِيًّا، ثُمَّ قَالَ: يَا عُمَرُ، أَتَدْرِي مَنِ السَّائِلُ؟ قُلْتُ: اللهُ وَرَسُوْلُهُ أَعْلَمُ. قَالَ: فَإِنَّهُ جِبْرِيْلُ أَتَاكُمْ يُعَلِّمُكُمْ دِيْنَكُمْ.

مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ وَاللَّفْظُ لِمُسْلِمٍ.

Ḥaẓrat ‘Umar bin Ḳhaṭṭāb raḍiya Allāhu ‘anhu riwāyat karte haiṅ keh ek roz ham Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam kī ḳhidmat meṅ ḥāẓir the. Achānak ek shaḳhṣ āyā, jis ke kapṛe nihāyat safed aur bāl găhre siyāh the, is par safar ke kuçh as̱arāt bhī dikhā’ī nah dete th aur ham meṅ se ko’ī use păhchāntā bhī nahīṅ thā. Bil-āḳhir woh shaḳhṣ Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ke sāmne Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ke zānū’oṅ se apne zānū milā kar baiṭh gayā us ne donoṅ hāth (adaban) apnī rānoṅ par rakh liye aur ‘arẓ kiyā: yā Muḥammad! Āp mujhe (ḥaqīqate) Islām ke bāre meṅ bayān farmā’eṅ? Rasūl Allāh ṣallá Allāhu

‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: Islām yeh hai keh tū is bāt kī gawāhī de keh Allāh Ta‘ālá ke siwā ko’ī ma‘būd nahīṅ, aur Muḥammad (ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam) is ke Rasūl haiṅ, aur tū Namāz qā’em kare, Zakāṫ adā kare, Ramaḍānu al-mubārak ke Roze rakhe aur agar isteṭā‘at ho to Baitullāh kā ḥaj kare. Us (ajnabī) ne ‘arẓ kiyā: Āp ne sach farmāyā.

Ḥaẓrat ‘Umar raḍiya Allāhu ‘anhu farmāte haiṅ keh hameṅ is bāt par ta‘ajjub huwā keh woh ḳhụd hī sawāl kartā hai aur ḳhụd hī Āp kī taṣdīq bhī kartā hai. Is ke ba‘d us ne ‘arẓ kiyā: mujhe (ḥaqiqate) īmān ke bāre meṅ bayān farmā’eṅ? Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: īmān yeh hai keh tū Allāh Ta‘ālá par, us ke firishtoṅ par, us kī kitāboṅ par, us ke Rasūloṅ par aur Qiyāmat ke Din īmān lā’e aur achc̥hī burī taqdīr par īmān rakhe. Woh (sā’il) ‘arẓ-guzār huwā: Āp ne sach farmāyā. Phir us ne ‘arẓ kiyā: Āp mujhe eḥsān ke bāre meṅ bayān farmā’eṅ? Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: eḥsān yeh hai keh tū Allāh ‘azza wa-jalla kī ‘ibādat is ṭarḥ kare goyā tū use dekh rahā hai aur agar tū use nah dekh sake (ya‘nī yeh kaifīyat qā’em nah ho sake to yeh jān le) keh yaqīnan woh tujhe

dekh rahā hai. Us ne ‘arẓ kiyā: Āp mujhe (wuqū‘e) Qiyāmat ke (waqt ke) bāre meṅ bā-ḳhabar farmā’eṅ? Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: jis se sawāl kiyā gayā hai woh (is amr meṅ) sā’il se ziyādah nahīṅ jāntā (ya‘nī jo kuçh mujhe ma‘lūm hai woh tumheṅ bhī ma‘lūm hai aur use ẓāhir karnā manshā’e Īzadī ke ḳhilāf hai). Us shaḳhṣ ne ‘arẓ kiyā: achçhā phir Qiyāmat kī ‘alāmāt hī bayān farmā deṅ. Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne farmayā: ‘alāmāte Qiyāmat yeh haiṅ keh bāṅdī (‘aurat) apnī mālikah ko janam degī (ya‘nī beṭī apnī māṅ ke sāth naukarāniyoṅ wālā sulūk karegī) aur tum barăhnah pā’oṅ aur naṅge badan wāle muflis charwāhoṅ ko baland-o bālā ‘imāratoṅ par faḳhr karte huwe dekhoge. Is (sawāl-o jawāb) ke ba‘d woh shaḳhṣ chalā gayā. (Ḥaẓrat ‘Umar raḍiya Allāhu ‘anhu farmāte haiṅ keh) maiṅ kuçh der ṭhăhrā rahā, phir Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: ae ‘Umar! Kyā tum jānte ho keh yeh sawāl karne wālā kaun thā? Maiṅ ne ‘arẓ kiyā: Allāh Ta‘ālá aur us ke Rasūl ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam hī beh-tar jānte haiṅ. Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: yeh Jibrā’īl the jo tumheṅ tumhārā Dīn sikhāne ā’e the.

Yeh Ḥadī<u>s</u> muttafaq ‘alaih hai aur ma<u>z</u>kūrah alfāẓ Muslim ke haiṅ.

2. وَفِي رِوَايَةٍ عَنْهُ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ، قَالَ: بَيْنَمَا نَحْنُ جُلُوْسٌ عِنْدَ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ فِي أُنَاسٍ، إِذْ جَاءَ رَجُلٌ لَيْسَ عَلَيْهِ سَحْنَاءُ سَفَرٍ، وَلَيْسَ مِنْ أَهْلِ الْبَلَدِ، يَتَخَطّٰى حَتّٰى وَرِكَ، فَجَلَسَ بَيْنَ يَدَيْ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ، فَقَالَ: يَا مُحَمَّدُ، مَا الإِسْلَامُ؟ قَالَ: الإِسْلَامُ أَنْ تَشْهَدَ أَنْ لَا إِلٰهَ إِلاَّ اللّٰهُ، وَأَنَّ مُحَمَّدًا رَسُوْلُ اللّٰهِ، وَأَنْ تُقِيْمَ الصَّلَاةَ، وَتُؤْتِيَ الزَّكَاةَ، وَتَحُجَّ، وَتَعْتَمِرَ، وَتَغْتَسِلَ مِنَ الْجَنَابَةِ، وَأَنْ تُتِمَّ الْوُضُوْءَ، وَتَصُوْمَ رَمَضَانَ، قَالَ: فَإِذَا فَعَلْتُ

:2 أخرجه ابن حبان في الصحيح، كتاب الإيمان، باب فرض الإيمان، ذكر البيان بأن الإيمان والإسلام شعب وأجزاء، ١:٣٩٧-٣٩٨، الرقم: ١٧٣، والدارقطني في السنن، ٢:٢٨٢، الرقم: ٢٠٧، وابن خزيمة في الصحيح، ١:٣، الرقم: ١.

ذٰلِکَ فَأَنَا مُسْلِمٌ؟ قَالَ: نَعَمْ، قَالَ: صَدَقْتَ، قَالَ: يَا مُحَمَّدُ، مَا الْإِيْمَانُ؟ قَالَ: أَنْ تُؤْمِنَ بِاللهِ، وَمَلَائِكَتِهٖ، وَكُتُبِهٖ، وَرُسُلِهٖ، وَتُؤْمِنَ بِالْجَنَّةِ وَالنَّارِ، وَالْمِيزَانِ، وَتُؤْمِنَ بِالْبَعْثِ بَعْدَ الْمَوْتِ، وَتُؤْمِنَ بِالْقَدَرِ خَيْرِهٖ وَشَرِّهٖ.

رَوَاهُ ابْنُ حِبَّانَ وَالدَّارَ قُطْنِيُّ وَابْنُ خُزَيْمَةَ.

Ḥaẓrat ‘Umar bin Ḳhaṭṭāb raḍiya Allāhu ‘anhu se hī marwī hai, unhoṅ ne bayān kiyā keh ek roz ham Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam kī ḳhidmat meṅ ḥāẓir the. Achānak ek shaḳhṣ āyā, us par safar ke kuçh as̱arāt numyāṅ nah the aur nah woh ăhle ‘ilāqah meṅ se thā. Woh shaḳhṣ āge baṛhā aur Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ke sāmne baiṭh gayā aur ‘arz kiyāaur yā Muḥammad! Islām kyā hai? Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: Islām yeh hai keh tū is bāt kī gawāhī de keh Allāh Ta‘ālá ke siwā ko’ī ma‘būd nahīṅ, aur Muḥammad (ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-

sallam) us ke Rasūl haiṅ aur tū Namāz qā'em kare, Zakāṫ adā kare, aur (isteṭā'at rakhne par) Baitullāh kā ḥaj kare aur 'umrah kare, janābat ke ba'd ġhusl kare, mukamma wuẓū kare aur Ramaḍānu al-mubārak ke Roze rakhe. Us ne 'arẓ kiyā: agar maiṅ yeh sab a'māl karūṅ to kyā maiṅ Musalmān hūṅ? Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu 'alayhi wa-'alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: hāṅ, us ne 'arẓ kiyā: Āp ne sach farmāyā. Is ke ba'd us ne 'arẓ kiyā: yā Muḥammad! Īmān kyā hai? Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu 'alayhi wa-'alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: īmān yeh hai keh tū Allāh Ta'ālá par, firishtoṅ par, us kī kitāboṅ par, us ke Rasūloṅ par, Jannat aur Dozaḳh par, mīzān par, maut ke ba'd do-bārah zindah hone par īmān lā'e aur achċhī burī taqdir par īmān rakhe.

Ise Imām Ibn Ḥibbān, Dāraquṭnī aur Ibn Ḳhuzaymah ne riwāyat kiyā hai.

3. عَنْ عَمْرِو بْنِ عَبَسَةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَجُلٌ: يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ، مَا الإِسْلَامُ؟ قَالَ: أَنْ يُسْلِمَ قَلْبُکَ ِاللّٰهِ وَأَنْ يَسْلَمَ الْمُسْلِمُونَ مِنْ لِسَانِکَ وَيَدِکَ. قَالَ: فَأَيُّ الْإِسْلَامِ أَفْضَلُ؟ قَالَ: اَلْإِيمَانُ. قَالَ: وَمَا الْإِيمَانُ؟ قَالَ: تُؤْمِنُ بِاللّٰهِ وَمَلَائِکَتِهٖ وَکُتُبِهٖ وَرُسُلِهٖ وَالْبَعْثِ بَعْدَ الْمَوْتِ.

رَوَاهُ أَحْمَدُ وَعَبْدُ الرَّزَّاقِ. وَقَالَ الْهَيْثَمِيُّ: رَوَاهُ أَحْمَدُ وَالطَّبَرَانِيُّ وَرِجَالُهٗ رِجَالُ الصَّحِيْحِ.

Ḥaẓrat ‘Amr bin ‘Abasah raḍiya Allāhu ‘anhu bayān karte hain̈ keh ek shaḳhṣ ne Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam kī bār-gāh

---

3: أخرجه أحمد بن حنبل في المسند، ٤: ١١٤، الرقم: ١٧٠٦٨، وعبد الرزاق في المصنف، ١١: ١٢٧، الرقم: ٢٠١٠٧، وعبد بن حميد في المسند، ١: ١٢٤، الرقم: ٣٠١، والأزدي في الجامع، ١١: ١٢٧، الرقم: ٢٠١٠٧، وذكره الهيثمي في مجمع الزوائد، ٣: ٢٠٧، والعسقلاني في المطالب العالية، ١٢: ٢٩٤، الرقم: ٢٨٧٤.

meṅ ‘arẕ kiyā: yā Rasūl Allāh! Islām kyā hai? Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: (Islām yeh hai keh) tumhārā dil Allāh Ta‘ālá ke liye sarāpā taslīm ho jā’e aur tamām Musalmān tumhārī zabān aur hāth se măḥfūẓ raheṅ. Us ne ‘arẕ kiyā: kaun sā Islām afẕal hai? Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: (jis meṅ) īmān (shāmil ho). Us ne ‘arẕ kiyā: īmān kyā hai? Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: (īmān yeh hai keh) tum Allāh Ta‘ālá par, us ke firishtoṅ. Us kī kitāboṅ, us ke Rasūloṅ aur maut ke ba‘d do-bārah zindah hone par īmān rakho.

Ise Imām Aḥmad aur ‘Abd al-Razzāq ne riwāyat kiyā hai. Imām Hay<u>th</u>amī ne farmāyā hai: ise Aḥmad aur Ṭabarānī ne riwāyat kiyā hai aur is ke rijal ṣaḥīḥ Ḥadī<u>s</u> ke rijāl haiṅ.

4. عَنْ عَبْدِ اللهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُمَا قَالَ: قَالَ رَسُوْلُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ: بُنِيَ الْإِسْلَامُ عَلٰى خَمْسٍ:

4: أخرجه البخاري في الصحيح، كتاب الإيمان، باب بني الإسلام على خمس، ١٢:١، الرقم:٨، ومسلم في الصحيح، كتاب الإيمان، باب بيان أركان الإسلام

شَهَادَةِ أَنْ لاَّ إِلَهَ إِلَّا اللهُ وَأَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهٗ وَرَسُوْلُهٗ، وَإِقَامِ الصَّلَاةِ، وَإِيْتَاءِ الزَّكَاةِ، وَحَجِّ الْبَيْتِ، وَصَوْمِ رَمَضَانَ.

مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ وَاللَّفْظُ لِمُسْلِمٍ.

Ḥaẕrat ‘Abd Allāh bin ‘Umar raḍiya Allāhu ‘anhumā bayān karte haiṅ keh Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: Islām kī bunyād pāṅch chīzoṅ par hai: gawāhī denā keh Allāh Ta‘ālá ke siwā ko’ī ma‘būd nahīṅ aur be-shak Muḥammad (ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam) Allāh ke bande aur us ke Rasūl haiṅ, Namāz qā’em karnā, Zakāt adā karnā, Baitullāh kā ḥaj karnā aur Ramaḍān ke Roze rakhnā.

Yeh Ḥadīs muttafaq ‘alaih hai aur mazkurah alfāẓ Muslim ke haiṅ.

ودعائمه العظام، ١: ٤٥، الرقم: ١٦، وأحمد بن حنبل في المسند، ٢: ١٢٠، الرقم: ٦٠١٥، والترمذي في السنن، كتاب الإيمان، باب ما جاء بني الإسلام على خمس، ٥: ٥، الرقم: ٢٦٠٩.

5. عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ يَقُولُ: بَيْنَمَا نَحْنُ جُلُوْسٌ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ فِي الْمَسْجِدِ، دَخَلَ رَجُلٌ عَلٰى جَمَلٍ، فَأَنَاخَهٗ فِي الْمَسْجِدِ ثُمَّ عَقَلَهٗ، ثُمَّ قَالَ لَهُمْ: أَيُّكُمْ مُحَمَّدٌ؟ وَالنَّبِيُّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ مُتَّكِئٌ بَيْنَ ظَهْرَانَيْهِمْ، فَقُلْنَا: هٰذَا الرَّجُلُ الْأَبْيَضُ الْمُتَّكِئُ. فَقَالَ لَهُ الرَّجُلُ: ابْنَ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ؟ فَقَالَ لَهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ: قَدْ أَجَبْتُكَ. فَقَالَ الرَّجُلُ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ: إِنِّي سَائِلُكَ فَمُشَدِّدٌ عَلَيْكَ فِي الْمَسْأَلَةِ، فَلَا تَجِدْ عَلَيَّ فِي نَفْسِكَ. فَقَالَ: سَلْ، عَمَّا بَدَا لَكَ. فَقَالَ: أَسْأَلُكَ بِرَبِّكَ وَرَبِّ مَنْ قَبْلَكَ، آاللهُ أَرْسَلَكَ إِلَى النَّاسِ كُلِّهِمْ؟

5: أخرجه البخاري في الصحيح، كتاب العلم، باب ما جاء في العلم، ١: ٣٥، الرقم: ٦٣، وأحمد بن حنبل في المسند، ٣: ١٦٨، الرقم: ١٢٧٤٢، والنسائي في السنن، كتاب الصيام، باب وجوب الصيام، ٤: ١٢٢، الرقم: ٢٠٩٢، وابن ماجه في السنن، كتاب إقامة الصلاة والسنة فيها، باب ما جاء في فرض الصلوات الخمس والمحافظة عليها، ١: ٤٤٩، الرقم: ١٤٠٢.

فَقَالَ: اللّٰهُمَّ نَعَمْ. قَالَ: أَنْشُدُکَ بِاللهِ، آللهُ أَمَرَکَ أَنْ نُصَلِّيَ الصَّلَوَاتِ الْخَمْسَ فِي الْيَوْمِ وَاللَّيْلَةِ؟ قَالَ: اللّٰهُمَّ نَعَمْ. قَالَ: أَنْشُدُکَ بِاللهِ، آللهُ أَمَرَکَ أَنْ نَصُومَ هٰذَا الشَّهْرَ مِنَ السَّنَةِ؟ قَالَ: اللّٰهُمَّ نَعَمْ. قَالَ: أَنْشُدُکَ بِاللهِ، آللهُ أَمَرَکَ أَنْ تَأْخُذَ هٰذِهِ الصَّدَقَةَ مِنْ أَغْنِيَائِنَا فَتَقْسِمَهَا عَلَى فُقَرَائِنَا؟ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ: اللّٰهُمَّ نَعَمْ. فَقَالَ الرَّجُلُ: آمَنْتُ بِمَا جِئْتَ بِهِ، وَأَنَا رَسُولُ مَنْ وَرَائِي مِنْ قَوْمِي، وَأَنَا ضِمَامُ بْنُ ثَعْلَبَةَ، أَخُو بَنِي سَعْدِ بْنِ بَكْرٍ.

رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ وَأَحْمَدُ وَالنَّسَائِيُّ وَابْنُ مَاجَه.

Ḥaẓrat Anas bin Mālik raḍiya Allāhu ‘anhu farmāte haiṅ keh ham Masjid ke andar Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam kī bār-gāh meṅ baiṭhe huwe the keh ek ādamī ūṅṭ par sawār ho kar āyā. Use (ṣāḥne) masjid meṅ biṭhāyā gayā aur ghuṭnā bāṅdh diyā. Phir ‘arẓ-guzār huwā keh Āp

Ḥaẓarāt meṅ Muḥammad kaun haiṅ? Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ʻalayhi wa-ʻalá Ālihī wa-sallam ṭek lagā'e huwe the. Ham ne kahā: yeh ṭek lagāne wāle nayyare daraḳhshāṅ. Us ādamī ne kahā: ae Ibn ʻAbd al-Muṭṭalib! Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ʻalayhi wa-ʻalá Ālihī wa-sallam ne us se farmāyā: (hāṅ, kaho!) maiṅ tumheṅ jawāb dūṅgā. Woh ādamī ʻarẓ-guzār huwā keh maiṅ Āp se saḳhtī ke sāth kuçh sawāl pūçhūṅgā lekin mujh par nā-rāẓ nah honā. Āp ṣallá Allāhu ʻalayhi wa-ʻalá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: jaise dil chāhe pūçho. Kăhne lagā keh maiṅ Āp se Āp ke Rab aur Āp se păhloṅ ke Rab kī qasam de kar pūçhtā hūṅ keh kyā Allāh ne Āp ko tamām insānoṅ kī ṭaraf Rasūl banā kar bhejā hai? Farmāyā: hāṅ Ḳhudā gawāh hai. Phir us ne ʻarẓ kiyā: maiṅ Āp ko Allāh kī qasam detā hūṅ, kyā Allāh ne Āp ko ḥukm diyā hai keh ham din aur rāt meṅ pāṅch Namāzeṅ paṛhā kareṅ? Farmāyā: hāṅ Allāh gawāhhai. ʻArẓ-guzār huwā keh maiṅ Āp ko Allāh kī qasam detā hūṅ keh kyā Allāh ne Āp ko ḥukm diyā hai keh ham sāl meṅ mahīne (yaʻnī Ramaḍān) ke Roze rakhā kareṅ? Farmāyā: hāṅ Allāh Taʻālá gawāh hai. ʻArẓ-guzār huwā keh maiṅ Āp ko Allāh kī qasam detā hūṅ. kyā Allāh Taʻālá ne Āp ko ḥukm diyā hai keh Āp hamāre amīroṅ se Zakāt le kar hamāre ġharīboṅ

meṅ taqsīm farmā’eṅ? Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: hāṅ Allāh Ta‘ālá gawāh hai. Us shaḳhṣ ne kahā: jo Āp le kar ā’e haiṅ us par maiṅ īmān lāyā. Mujhe merī qaum ne bhejā hai. Maiṅ Banū Sa‘d bin Bakr kā bhā’ī Ḍimām bin Tha‘labah hūṅ.

Ise Imām Buḳhārī, Aḥmad, Nasā’ī aur Ibn Mājah ne riwāyat kiyā hai.

6. عَنْ طَلْحَةَ بْنِ عُبَيْدِ اللهِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ يَقُولُ: جَاءَ رَجُلٌ إِلٰى رَسُوْلِ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ مِنْ أَهْلِ

6: أخرجه البخاري في الصحيح، كتاب الإيمان، باب الزّكاة مِنَ الإسلام، ١: ٢٥، الرقم: ٤٦، وأيضًا في كتاب الصوم، باب وجوب صوم رمضان، ٢: ٦٦٩، الرقم: ١٧٩٢، وأيضًا في كتاب الحِيَل، باب في الزكاة، وأن لا يُفرَّقَ بينَ مُجتَمِعٍ ولا يُجمَعَ بين مُتَفرِّقٍ، خشيةَ الصَّدَقَةِ، ٦: ٢٥٥١، الرقم: ٦٥٥٦، ومسلم في الصحيح، كتاب الإيمان، باب بيان الصلوات التي هي أحد أركان الإسلام، ١: ٤٠، الرقم: ١١، وأبوداود في السنن، كتاب الصلاة، باب فرض الصلاة، ١: ١٠٦، الرقم: ٣٩١، والنسائي في السنن، كتاب الصلاة، باب كم فرضت في اليوم والليلة، ١: ٢٢٦، الرقم: ٤٥٨.

نَجْدٍ، ثَائِرَ الرَّأْسِ، يُسْمَعُ دَوِيُّ صَوْتِهِ وَلَا يُفْقَهُ مَا يَقُوْلُ، حَتّٰى دَنَا فَإِذَا هُوَ يَسْأَلُ عَنِ الإِسْلَامِ، فَقَالَ رَسُوْلُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ: خَمْسُ صَلَوَاتٍ فِي الْيَوْمِ وَاللَّيْلَةِ. فَقَالَ: هَلْ عَلَيَّ غَيْرُهَا؟ قَالَ: لَا، إِلَّا أَنْ تَطَوَّعَ. قَالَ رَسُوْلُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ: وَصِيَامُ رَمَضَانَ. قَالَ: هَلْ عَلَيَّ غَيْرُهُ؟ قَالَ: لَا، إِلَّا أَنْ تَطَوَّعَ. قَالَ: وَذَكَرَ لَهُ رَسُوْلُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ الزَّكَاةَ، قَالَ: هَلْ عَلَيَّ غَيْرُهَا؟ قَالَ: لَا، إِلَّا أَنْ تَطَوَّعَ. قَالَ فَأَدْبَرَ الرَّجُلُ وَهُوَ يَقُوْلُ: وَاللهِ، لَا أَزِيدُ عَلٰى هٰذَا وَلَا أَنْقُصُ، قَالَ رَسُوْلُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ: أَفْلَحَ إِنْ صَدَقَ.

مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

Ḥaẓrat Ṭalḥah bin ‘Ubayd Allāh raḍiya Allāhu ‘anhu riwāyat karte haiṅ keh Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam kī

ḳhidmate aqdas meṅ Najd kā răhne wālā ek shaḳhṣ is ḥāl meṅ ḥāẕir huwā keh us ke bāl bikhre huwe the. Us kī āwāz kī gungunāhaţ to sunā'ī detī thī lekin bāt samajh meṅ nahīṅ ātī thī, ḥattá keh jab woh qarīb āyā to ma'lūm huwā keh Islām ke muta'alliq daryāft kar rhā hai. Rasūl Allāh ṣallá Allāhu 'alayhi wa-'alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: din aur rāt (ke chaubīs ghanţoṅ) meṅ pāṅch Namāzeṅ (farẕ) haiṅ. Us ne daryāft kiyā: kyā in ke 'ilāwah ko'ī aur Namāz bhī mujh par farẕ hai. Āp ṣallá Allāhu 'alayhi wa-'alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: nahīṅ, al-battah agar tum nafl Namāz adā karnā chāho (to kar sakte ho). Āp ṣallá Allāhu 'alayhi wa-'alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: māhe Ramaḍān ke Roze (farẕ haiṅ. Sā'il ne daryāft kiyā: kyā Ramaḍān ke 'ilāwah ko'ī Rozah bhī mujh par hai? Āp ṣallá Allāhu 'alayhi wa-'alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: nahīṅ, al-battah agar tum naflī Roze rakhnā chāho (to rakh sakte ho). Āp ṣallá Allāhu 'alayhi wa-'alá Ālihī wa-sallam ne use Zakāṫ ke bāre meṅ bhī batāyā. Us ne daryāft kiyā: kyā mujh par is ke 'ilāwah bhī ko'ī adā'īgī ẕarūrī hai? Āp ṣallá Allāhu 'alayhi wa-'alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: nahīṅ, al-battah tum riẕā-kārānah ţaur par kuçh (ṣadaqah) denā chāho to de sakte ho. Rāwī kăhte haiṅ: phir woh shaḳhṣ wā-pas jāne ke

liye muṛ gayā aur kăhtā jātā thā: Ba-Ḳhudā! Maiṅ nah is meṅ ko'ī iẓāfah karūṅgāaur nah kisī qism kī kamī karūṅgā. Rasūl Allāh ṣallá Allāhu 'alayhi wa-'alá Ālihī wa-sallam ne (us shaḳhṣ kī yeh bāt sun kar) farmāyā: agar is ne apnī bāt sach kar dikhā'ī to woh falāḥ pā gayā.

Yeh Ḥadīs muttafaq 'alaih hai.

7. عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ: إِنَّ وَفْدَ عَبْدِ الْقَيْسِ أَتَوُا النَّبِيَّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ، فَأَمَرَهُمْ بِأَرْبَعٍ، وَنَهَاهُمْ عَنْ أَرْبَعٍ، أَمَرَهُمْ: بِالْإِيمَانِ بِاللهِ وَحْدَهُ، قَالَ: أَتَدْرُوْنَ مَا الْإِيمَانُ بِاللهِ وَحْدَهُ؟ قَالُوا: اللهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ. قَالَ: شَهَادَةُ

7: أخرجه البخاري في الصحيح، كتاب الإيمان، باب أداء الخمس من الإيمان، ١: ٢٩، الرقم: ٥٣، وأيضًا في كتاب العلم، باب تحريض النبي وفد عبد القيس على أن يحفظوا الإيمان والعلم ويخبروا من وراء هم، ١: ٤٥، الرقم: ٨٧، ومسلم في الصحيح، كتاب الإيمان، باب الأمر بالإيمان بالله تعالى ورسوله، ١: ٤٧، الرقم: ١٧، وابن حبان في الصحيح، ١: ٣٩٦، الرقم: ١٧٢، وابن أبي شيبة في المصنف، ٦: ١٥٧، الرقم: ٣٠٣١٠.

أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللهُ وَأَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللهِ، وَإِقَامُ الصَّلَاةِ، وَإِيْتَاءُ الزَّكَاةِ، وَصِيَامُ رَمَضَانَ، وَأَنْ تُعْطُوا مِنَ الْمَغْنَمِ الْخُمُسَ. وَنَهَاهُمْ عَنْ أَرْبَعٍ: عَنِ الْحَنْتَمِ، وَالدُّبَّاءِ، وَالنَّقِيْرِ، وَالْمُزَفَّتِ، وَرُبَّمَا قَالَ: الْمُقَيَّرِ. وَقَالَ: احْفَظُوْهُنَّ وَأَخْبِرُوا بِهِنَّ مَنْ وَرَائَكُمْ.

مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

Ḥaẓrat ‘Abd Allāh bin ‘Abbās raḍiya Allāhu ‘anhumā farmāte haiṅ keh ‘Abd al-Qays kā wafd Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam kī bār-gāh meṅ ḥāẓir huwā to Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne unheṅ chār bātoṅ kā ḥukm diyā aur chār se man‘a farmāyā. Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne unheṅ Allāhu waḥdahū par īmān lāne kā ḥukm diyā. Phir farmāyā: jānte ho keh Allāh waḥdahū par īmān lānā kyā hai? ‘Arẓ-guzār huwe keh Allāh Ta‘ālá aur us kā Rasūl hī beh-tar jānte haiṅ. Farmāyā: gawāhī denā keh Allāh ke ‘ilāwah ko’ī ma‘būd nahīṅ aur be-shak

Muḥammade Muṣṭafá (ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam) Allāh ke Rasūl haiṅ, Namāz qā’em karnā, Zakāṫ adā karnā, Ramaḍānu al-mubārak ke Roze rakhnā aur māle ġhanīmat se ḳhums adā karnā. (Rāwī kăhte haiṅ:) Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne unheṅ (sharāb sāzī meṅ ise‘māl hone wālī un) chār chīzoṅ se man‘a farmāyā: (1) sabz ghaṛe, (2) kaddū ke ṣurāḥī-numā puḳhtah ḳhol, (3) lakṛī ke rauġhanī bartan (4) aur tār-kol rauġhan kiye huwe martabān. Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: in chīzoṅ ko yād rakho aur apne pīçhe răh jāne wāloṅ ko bhī batā denā.

Yeh Ḥadīs muttafaq ‘alaih hai.

8. عَنْ عَلِيٍّ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُوْلُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ: لَا يُؤْمِنُ عَبْدٌ حَتّٰى يُؤْمِنَ بِأَرْبَعٍ: يَشْهَدُ

8: أخرجه الترمذي في السنن، كتاب القدر، باب ما جاء في الإيمان بالقدر خيره وشره، ٤:٤٥٢، الرقم: ٢١٤٥، وابن ماجه في السنن، المقدمة، باب في القدر، ١: ٣٢، الرقم: ٨١، والمقدسي في الأحاديث المختارة، ٢: ٦٦، الرقم: ٤٤٣، واللالكائي في شرح اعتقاد أهل السنة، ٤:٦٢٠، الرقم: ١١٠٥.

أَنْ لَا إِلٰهَ إِلَّا اللهُ وَأَنِّي مُحَمَّدٌ رَسُوْلُ اللهِ بَعَثَنِي بِالْحَقِّ، وَيُؤْمِنَ بِالْمَوْتِ وَبِالْبَعْثِ بَعْدَ الْمَوْتِ، وَيُؤْمِنَ بِالْقَدَرِ.

رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَابْنُ مَاجَه.

Ḥaẕrat ‘Alī raḍiya Allāhu ‘anhu bayān karte haiṅ keh Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: bandah jab tak chār bātoṅ par īmān nah lā’e Momin nahīṅ ho saktā. Woh is bāt kī gawāhī de keh Allāh Ta‘ālá ke siwā ko’ī ‘ibādat ke lā’iq nahīṅ aur be-shak maiṅ Muḥammad (ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam) Allāh Ta‘ālá kā Rasūl hūṅ. Mujhe us ne ḥaq ke sāth mab‘ūs farmāyā hai. Woh maut par, maut ke ba‘d do-bārah zindah hone par aur taqdīr par īmān lā’e.

Ise Imām Tirmidhī aur Ibn Mājah ne riwāyat kiyā hai.

9. عَنْ مُعَاوِيَةَ بْنِ الْحَكَمِ السُّلَمِيِّ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ فِي رِوَايَةٍ طَوِيْلَةٍ قَالَ: كَانَتْ لِي جَارِيَةٌ تَرْعٰى غَنَمًا لِي قِبَلَ أُحُدٍ وَالْجَوَّانِيَّةِ، فَاطَّلَعْتُ ذَاتَ يَوْمٍ فَإِذَا الذِّيْبُ قَدْ ذَهَبَ بِشَاةٍ مِنْ غَنَمِهَا، وَأَنَا رَجُلٌ مِنْ بَنِي آدَمَ آسَفُ كَمَا يَأْسَفُونَ لٰكِنِّي صَكَكْتُهَا صَكَّةً، فَأَتَيْتُ رَسُولَ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ فَعَظَّمَ ذٰلِکَ عَلَيَّ، قُلْتُ: يَارَسُولَ اللهِ، أَفَلَا أُعْتِقُهَا؟ قَالَ: ائْتِنِي بِهَا، فَأَتَيْتُهُ بِهَا. فَقَالَ لَهَا: أَيْنَ اللهُ؟ قَالَتْ: فِي السَّمَاءِ. قَالَ: مَنْ أَنَا؟ قَالَتْ: أَنْتَ رَسُولُ اللهِ. قَالَ: أَعْتِقْهَا فَإِنَّهَا مُؤْمِنَةٌ.

رَوَاهُ مُسْلِمٌ وَأَحْمَدُ وَالنَّسَائِيُّ.

9: أخرجه مسلم في الصحيح، كتاب المساجد ومواضع الصلاة، باب تحريم الكلام في الصلاة ونسخ ما كان من إباحة، ١: ٣٨١، الرقم: ٥٣٧، وأحمد بن حنبل في المسند، ٥: ٤٤٧، الرقم: ٢٣٨١٣، والنسائي في السنن، كتاب السهو، باب الكلام في الصلاة، ٣: ١٧، الرقم: ١٢١٨.

Ḥaẓrat Mu‘āwiyah bin Ḥakam al-Sulamī raḍiya Allāhu ‘anhu ek ṭawīl riwāyat meṅ bayān karte haiṅ keh merī ek lauṅḍī thī jo Uḥud aur (us ke qarīb ek maqām) Jawwānīyah meṅ merī bakriyāṅ charāyā kartī thī, ek din wahāṅ gayā to dekhā keh bheṛiyāṅ ek bakrī ko uṭhā kar le gayā hai, maiṅ bhī āḳhir insānoṅ meṅ se ek insān hūṅ aur sab kī ṭarḥ mujhe bhī ġhuṣṣah ātā hai, maiṅ ne use ek thappaṛ mār diyā, maiṅ Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam kī ḳhidmat meṅ ḥāẓir huwā. Mujhe is (thappaṛ mārne) kā baṛā afsos thā. Maiṅ ne Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam kī ḳhidmate aqdas meṅ ‘arẓ kiyā: kyā maiṅ us lauṅḍī ko āzād nah kar dūṅ? Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: us ko mere pās le kar ā’o. Maiṅ use Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ke pās le kar āyā, Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne us se pūçhā: Allāh kahāṅ hai? Us ne kahā: āsmān par, Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: maiṅ kaun hūṅ? Us ne kahā: Āp Allāh ke Rasūl haiṅ. Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: is ko āzād kar do, yeh Mominah hai.

Ise Imām Muslim, Aḥmad aur Nasā'ī ne riwāyat kiyā hai.

10. عَنِ الشَّرِيدِ بْنِ سُوَيْدٍ الثَّقَفِيِّ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ، قَالَ: أَتَيْتُ رَسُولَ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ، فَقُلْتُ: إِنَّ أُمِّي أَوْصَتْ أَنْ تُعْتَقَ عَنْهَا رَقَبَةٌ، وَإِنَّ عِنْدِي جَارِيَةً نُوبِيَّةً أَفَيُجْزِئُ عَنِّي أَنْ أُعْتِقَهَا عَنْهَا؟ قَالَ: ائْتِنِي بِهَا، فَأَتَيْتُهُ بِهَا. فَقَالَ لَهَا النَّبِيُّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ: مَنْ رَبُّكِ؟ قَالَتْ: اللهُ. قَالَ: مَنْ أَنَا؟ قَالَتْ: أَنْتَ رَسُولُ اللهِ. قَالَ: فَأَعْتِقْهَا فَإِنَّهَا مُؤْمِنَةٌ.

10: أخرجه أحمد بن حنبل في المسند، ٤: ٣٨٩، الرقم: ١٩٤٨٤، وأبو داود في السنن، كتاب الأيمان والنذور، باب في الرقبة المؤمنة، ٣: ٢٣٠، الرقم: ٣٢٨٣، والنسائي في السنن، كتاب الوصايا، باب فضل الصدقة عن الميت، ٦: ٢٥٢، الرقم: ٣٦٥٣، وابن حبان في الصحيح، ١: ٤١٨، الرقم: ١٨٩، والبيهقي في السنن الكبرى، ٤: ١١٠، الرقم: ٦٤٨٠.

رَوَاهُ أَحْمَدُ وَأَبُو دَاوُدَ وَالنَّسَائِيُّ وَابْنُ حِبَّانَ، وَاللَّفْظُ لِلنَّسَائِيِّ.

Ḥaẓrat Sharīd bin Suawayd al-Thaqafī raḍiya Allāhu ‘anhu bayān karte haiṅ: maiṅ Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam kī ķhidmate aqdas meṅ ḥāẓir ho kar ‘arẓ-guzār huwā: merī wālidah ne apnī ṭaraf se ek ġhulām āzād karne kī waṣīyat kī thī aur mere pās (Miṣr ke junūbī ḥiṣṣe meṅ wāqe‘) Nūbī qaum se ta‘alluq rakhne wālī ek lauṅḍī hai, agar mīṅ ise us kī ṭaraf se āzād kar dūṅ to kyā yeh merī ṭaraf se use kifāyat karegī? Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: us lauṅḍī ko mere pās le kar ā’o. Ba‘d azāṅ meṅ us lauṅḍī ko Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam kī ķhidmate aqdas meṅ le āyā. Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne us se daryāft farmāyā: terā Rab kaun hai? Us ne ‘arẓ kiyā: (merā Rab) Allah hai. Phir Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne us se daryāft farmāyā: maiṅ kaun hūṅ? Us ne ‘arẓ kiyā: Āp Allāh Ta‘ālá ke Rasūl haiṅ. Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne

irshād farmāyā: is ko āzād kar do kyūṅ-keh yeh īmān wālī hai.

Ise Imām Aḥmad, Abū Dāwūd, Nasā’ī aur Ibn Ḥibbān ne riwāyat kiyā hai. Mazkūrah alfāẓ Nasā’ī ke haiṅ.

11. **عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ: مَنْ صَلَّى صَلَاتَنَا، وَاسْتَقْبَلَ قِبْلَتَنَا، وَأَكَلَ ذَبِيحَتَنَا، فَذٰلِكَ الْمُسْلِمُ الَّذِي لَهُ ذِمَّةُ اللهِ وَذِمَّةُ رَسُولِهِ فَلَا تُخْفِرُوا اللهَ فِي ذِمَّتِهِ.**

11: أخرجه البخاري في الصحيح، أبواب القبلة، باب فضل استقبال القبلة، ١: ١٥٣، الرقم: ٣٨٤، والنسائي في السنن، كتاب الإيمان وشرائعه، باب صفة المسلم، ٨: ١٠٥، الرقم: ٤٩٩٧، وفي السنن الكبرى، ٦: ٥٣٠، الرقم: ١١٧٢٨، وإسحاق بن راهويه في المسند عن أبي هريرة رضى الله عنه، ١: ٣٨٢، الرقم: ٤٠٧، والطبراني في المعجم الكبير عن جندب رضى الله عنه، ٢: ١٦٢، الرقم: ١٦٦٩.

رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ وَالنَّسَائِيُّ وَإِسْحَاقُ بْنُ رَاهَوَيْهِ وَالطَّبَرَانِيُّ.

Ḥaẕrat Anas bin Mālik raḍiya Allāhu ‘anhu se riwāyat hai keh Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: jis ne hamārī ṭarḥ Namāz paṛhī, hamāre qiblah kī jānib muṅh kiyā aur hamārā ẕabīḥah khāyā to woh aisā Musalmān hai, jis ke liye Allāh Ta‘ālá aur us ke Rasūl kī ẕamānat hai. Pas Allāh Ta‘ālá kī ẕamānat meṅ be-wafā’ī nah karnā.

Ise Imām Bukhārī, Nasā’ī, Isḥāq bin Rāhawayh aur Ṭabarānī ne riwāyat kiyā hai.

12. عَنْ عُبَادَةَ بْنَ الصَّامِتِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ - وَكَانَ شَهِدَ بَدْرًا، وَهُوَ أَحَدُ النُّقَبَاءِ لَيْلَةَ الْعَقَبَةِ - أَنَّ رَسُولَ اللهِ صَلَّى اللهُ

12: أخرجه البخاري في الصحيح، كتاب الإيمان، باب علامة الإيمان حب الإنصار، ١: ١٥، الرقم: ١٨، وأيضًا في كتاب الأحكام، باب بيعة النساء، ٦: ٢٦٣٧، الرقم: ٦٧٨٧، والنسائي في السنن، كتاب البيعة، باب البيعة على الجهاد، ٧: ١٤١-١٤٢، الرقم: ٤١٦١-٤١٦٢.

عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ قَالَ، وَحَوْلَهُ عِصَابَةٌ مِنْ أَصْحَابِهٖ: بَايِعُونِي عَلٰى أَنْ لَا تُشْرِكُوا بِاللهِ شَيْئًا، وَلَا تَسْرِقُوا، وَلَا تَزْنُوا، وَلَا تَقْتُلُوا أَوْلَادَكُمْ، وَلَا تَأْتُوْا بِبُهْتَانٍ تَفْتَرُونَهُ بَيْنَ أَيْدِيْكُمْ وَأَرْجُلِكُمْ، وَلَا تَعْصُوا فِي مَعْرُوفٍ فَمَنْ وَفٰى مِنْكُمْ فَأَجْرُهُ عَلَى اللهِ، وَمَنْ أَصَابَ مِنْ ذٰلِکَ شَيْئًا فَعُوقِبَ فِي الدُّنْيَا فَهُوَ كَفَّارَةٌ لَهُ، وَمَنْ أَصَابَ مِنْ ذٰلِکَ شَيْئًا، ثُمَّ سَتَرَهُ اللهُ فَهُوَ إِلَى اللهِ، إِنْ شَاءَ عَفَا عَنْهُ وَإِنْ شَاءَ عَاقَبَهُ. فَبَايَعْنَاهُ عَلٰى ذٰلِکَ.

رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ وَالنَّسَائِيُّ.

Ḥaẕrat ‘Ubādah bin Ṣāmit raḍiya Allāhu ‘anhu – jo ġhazwa’e Badr meṅ sharīk the aur bai‘ate ‘Uqbah wāloṅ meṅ ek Naqīb the – se riwāyat hai keh Sham‘e Risālat ko parwānoṅ ne jhurmuṭ meṅ liyā huwā thā chunāṅ-cheh Āp ne un se farmāyā: mujh se is bāt par bai‘at karo keh Allāh ke sāth kisī ko shaīk nahīṅ karoge, chorī nahīṅ karoge, bad-kārī nahīṅ karoge, apnī aulād ko qatl nahīṅ karoge,

jānte būjhte kisī par bŏhtān nahīṅ bāṅdhoge aur nekī ke kāmoṅ meṅ nā-farmānī nahīṅ karoge. Tum meṅ se jis ne yeh ‘ăhd pūrā kiyā to us kā ajr Allāh Ta‘ālá ke zimma’e karam par hai. Jo in meṅ se kisī meṅ mubtalā ho gayā, phir dunyā meṅ use us kī sazā mil ga’ī to woh us kā kaffārah ho gayā. Jo in meṅ se kisī kām kā murtakib huwā, phir Allāh Ta‘ālá ne us par pardah ḍāle rakhā to woh Allāh ke sipurd hai chāhe woh mu‘āf farmā de, chāhe use sazā se. Chunāṅ-cheh ham ne is bāt par Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam kī bai‘at kī.

Ise Imām Buḳhārī aur Nasā’ī ne riwāyat kiyā hai.

13. **عَنْ عَبْدِ اللهِ بْنِ مُعَاوِيَةَ الْغَاضِرِيِّ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ مِنْ غَاضِرَةِ قَيْسٍ قَالَ: قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ:**

13: أخرجه أبو داود في السنن، كتاب الزكاة، باب في زكاة السائمة، ٢: ١٠٣، الرقم: ١٥٨٢، وابن أبي عاصم في الآحاد والمثاني، ٢: ٣٠١، الرقم: ١٠٦٢، والطبراني في مسند الشاميين، ٣: ٩٨، الرقم: ١٨٧٠-١٨٧١، والديلمي في الفردوس بمأثور الخطاب، ٢: ٨٥، الرقم: ٢٤٦١.

ثَلَاثٌ مَنْ فَعَلَهُنَّ فَقَدْ طَعِمَ طَعْمَ الْإِيمَانِ: مَنْ عَبَدَ اللهَ وَحْدَهُ وَأَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللهُ، وَأَعْطٰى زَكَاةَ مَالِهِ طَيِّبَةً بِهَا نَفْسُهُ رَافِدَةً عَلَيْهِ كُلَّ عَامٍ، وَلَا يُعْطِي الْهَرِمَةَ، وَلَا الدَّرِنَةَ، وَلَا الْمَرِيضَةَ، وَلَا الشَّرَطَ اللَّئِيمَةَ، وَلٰكِنْ مِنْ وَسَطِ أَمْوَالِكُمْ، فَإِنَّ اللهَ لَمْ يَسْأَلْكُمْ خَيْرَهُ وَلَمْ يَأْمُرْكُمْ بِشَرِّهِ.

رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَابْنُ أَبِي عَاصِمٍ وَالطَّبَرَانِيُّ وَالدَّيْلَمِيُّ.

Qabīla’e Ġhāḍirah Qays ke Ḥaẓrat ‘Abd Allāh bin Mu‘āwiyah Ġhāḍirī raḍiya Allāhu ‘anhu se riwāyat hai keh Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: tīn kām aise haiṅ jis ne unheṅ kiyā us ne īmān kā ẕā’eqah chakh liyā. (Ek yeh keh) woh ṣirf Allāh waḥdahū kī ‘ibādat kare. (Dūsrā yeh keh woh kahe): Allāh Ta‘ālá ke ‘ilāwah ko’ī ma‘būd nahīṅ hai. (Tīsrah yeh keh) har sāl ḳhụsh-dilī se (ġhurabā’ kī) i‘ānat karte huwe apne māl kī Zakāṫ adā kare. (Mazīd yeh keh) būṛhā, ḳhārishī, bīmār aur ghaṭyā qism kā jānwar ba-ṭaure Zakāṫ nah de bal-keh dar-miyānī māl de kyūṅ-keh Allāh Ta‘ālá nah

tum se beh-tarīn māl māṅgtā hai aur nah ghaṭyā māl kā ḥukm detā hai.

Ise Abū Dāwūd, Ibn Abī ‘Āṣim, Ṭabarānī aur Daylamī ne riwāyat kiyā hai.

قَوْلُ الإِمَامِ الْأَعْظَمِ أَبِي حَنِيفَةَ عَنِ الإِيمَانِ

قَالَ الإِمَامُ أَبُوْ مُطِيْعٍ الْحَكَمُ بْنُ عَبْدِ اللهِ الْبَلْخِيُّ: قُلْتُ: أَيْ أَبَا حَنِيْفَةَ، فَأَخْبِرْنِي عَنْ أَفْضَلِ الْفِقْهِ. قَالَ أَبُوْ حَنِيْفَةَ: أَنْ يَتَعَلَّمَ الرَّجُلُ الْإِيْمَانَ بِاللهِ تَعَالٰى وَالشَّرَائِعَ وَالسُّنَنَ وَالْحُدُوْدَ وَاخْتِلَافَ الْأُمَّةِ وَاتِّفَاقَهَا.

قَالَ: قُلْتُ: فَأَخْبِرْنِي عَنِ الإِيْمَانِ. فَقَالَ: حَدَّثَنِي عَلْقَمَةُ بْنُ مَرْثَدٍ عَنْ يَحْيَى بْنِ يَعْمُرَ قَالَ: قُلْتُ لِابْنِ عُمَرَ: أَخْبِرْنِي عَنِ الدِّيْنِ مَا هُوَ؟ قَالَ: عَلَيْكَ بِالإِيْمَانِ فَتَعَلَّمْهُ.

قُلْتُ: فَأَخْبِرْنِي عَنِ الإِيْمَانِ مَا هُوَ؟ قَالَ: فَأَخَذَ بِيَدِي، فَانْطَلَقَ إِلٰى شَيْخٍ، فَأَقْعَدَنِي إِلٰى جَنْبِهٖ. فَقَالَ: إِنَّ هٰذَا يَسْأَلُ عَنِ الْإِيْمَانِ كَيْفَ هُوَ؟ فَقَالَ: وَالشَّيْخُ كَانَ مِمَّنْ شَهِدَ بَدْرًا مَعَ رَسُوْلِ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ. قَالَ ابْنُ عُمَرَ: كُنْتُ إِلٰى جَنْبِ رَسُوْلِ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ، وَهٰذَا الشَّيْخُ مَعِي إِذْ دَخَلَ عَلَيْنَا رَجُلٌ حَسَنُ اللُّمَّةِ مُتَعَمِّمًا، نَحْسِبُهٗ مِنْ رِجَالِ الْبَادِيَةِ، فَتَخَطّٰى رِقَابَ النَّاسِ فَوَقَفَ بَيْنَ يَدَي رَسُوْلِ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ. فَقَالَ: يَا رَسُوْلَ اللهِ، مَا الإِيْمَانُ؟ قَالَ: شَهَادَةُ أَنْ لَا إِلٰهَ إِلَّا اللهُ وَأَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهٗ وَرَسُوْلُهٗ، وَتُؤْمِنُ بِمَلَائِكَتِهٖ، وَكُتُبِهٖ، وَرُسُلِهٖ، وَالْيَوْمِ الآخِرِ، وَالْقَدَرِ خَيْرِهٖ وَشَرِّهٖ مِنَ اللهِ

تَعَالٰی. فَقَالَ: صَدَقْتَ، فَتَعَجَّبْنَا مِنْ تَصْدِيْقِهٖ رَسُوْلَ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ مَعَ جَهْلِ أَهْلِ الْبَادِيَةِ.

فَقَالَ: يَا رَسُوْلَ اللهِ، مَا شَرَائِعُ الإِسْلَامِ؟ فَقَالَ: إِقَامُ الصَّلَاةِ، وَإِيْتَاءُ الزَّكَاةِ، وَصَوْمُ رَمَضَانَ، وَحَجُّ الْبَيْتِ لِمَنِ اسْتَطَاعَ إِلَيْهِ سَبِيْلًا، وَالْاِغْتِسَالُ مِنَ الْجَنَابَةِ. فَقَالَ: صَدَقْتَ. فَتَعَجَّبْنَا لِقَوْلِهٖ بِتَصْدِيْقِهٖ رَسُوْلَ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ كَأَنَّهٗ يَعْلَمُهٗ. فَقَالَ: يَا رَسُوْلَ اللهِ، وَمَا الإِحْسَانُ؟ قَالَ: أَنْ تَعْمَلَ ِاللهِ كَأَنَّکَ تَرَاهُ فَإِنْ لَمْ تَكُنْ تَرَاهُ فَإِنَّهٗ يَرَاکَ. فَقَالَ: صَدَقْتَ. فَقَالَ: يَا رَسُوْلَ اللهِ، مَتَى السَّاعَةُ؟ فَقَالَ: مَا الْمَسْؤُوْلُ عَنْهَا بِأَعْلَمَ مِنَ السَّائِلِ. ثُمَّ مَضٰى. فَلَمَّا تَوَسَّطَ النَّاسَ لَمْ نَرَهٗ. فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ: إِنَّ هٰذَا جِبْرِيْلُ أَتَاكُمْ لِيُعَلِّمَكُمْ مَعَالِمَ دِيْنِكُمْ.

قَالَ أَبُو مُطِيْعٍ: قُلْتُ لِأَبِي حَنِيْفَةَ: فَإِذَا اسْتَيْقَنَ بِهٰذَا وَأَقَرَّ بِهٖ فَهُوَ مُؤْمِنٌ؟ قَالَ: نَعَمْ، إِذَا أَقَرَّ بِهٰذَا فَقَدْ أَقَرَّ بِجُمْلَةِ الإِسْلَامِ وَهُوَ مُؤْمِنٌ.

فَقُلْتُ: إِذَا أَنْكَرَ بِشَيْءٍ مِنْ خَلْقِهٖ؟ فَقَالَ: لَا أَدْرِي مَنْ خَالِقُ هٰذَا؟ قَالَ: فَإِنَّهٗ كَفَرَ لِقَوْلِهٖ تَعَالٰى: {خَالِقُ كُلِّ شَيْءٍ} [الأنعام، 6: 102]. فَكَأَنَّهٗ قَالَ: لَهٗ خَالِقٌ غَيْرُ اللهِ، وَكَذٰلِكَ لَوْ قَالَ: لَا أَعْلَمُ أَنَّ اللهَ فَرَضَ عَلَيَّ الصَّلَاةَ وَالصِّيَامَ وَالزَّكَاةَ فَإِنَّهٗ قَدْ كَفَرَ. لِقَوْلِهٖ تَعَالٰى: {وَاَقِيْمُوا الصَّلٰوةَ وَاٰتُوا الزَّكٰوةَ} [البقرة، 2: 43]. وَلِقَوْلِهٖ تَعَالٰى: {كُتِبَ عَلَيْكُمُ الصِّيَامُ} [البقرة،2: 183]، وَلِقَوْلِهٖ تَعَالٰى: {فَسُبْحٰنَ اللهِ حِيْنَ تُمْسُوْنَ وَحِيْنَ تُصْبِحُوْنَ۝ وَلَهُ الْحَمْدُ فِى السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ وَعَشِيًّا وَّحِيْنَ تُظْهِرُوْنَ۝} [الروم، 30: 17-18]. فَإِنْ قَالَ:

أُؤْمِنُ بِهٰذِهِ الْآيَةِ، وَلَا أَعْلَمُ تَأْوِيْلَهَا وَلَا أَعْلَمُ تَفْسِيْرَهَا؛ فَإِنَّهٗ لَا يَكْفُرُ، لِأَنَّهٗ مُؤْمِنٌ بِالتَّنْزِيْلِ وَمُخْطِيءٌ فِي التَّفْسِيْرِ.

قُلْتُ لَهٗ: لَوْ أَقَرَّ بِجُمْلَةِ الإِسْلَامِ وَلَا يَعْلَمُ شَيْئًا مِنَ الْفَرَائِضِ وَالشَّرَائِعِ وَلَا يُقِرُّ بِالْكِتَابِ وَلَا بِشَيْءٍ مِنْ شَرَائِعِ الإِسْلَامِ إِلَّا أَنَّهٗ مُقِرٌّ بِاللّٰهِ تَعَالٰى وَبِالإِيْمَانِ وَلَا يُقِرُّ بِشَيْءٍ مِنْ شَرَائِعِ الإِيْمَانِ فَمَاتَ أَهُوَ مُؤْمِنٌ؟ قَالَ: نَعَمْ. قُلْتُ لَهٗ: وَلَوْ لَمْ يَعْلَمْ شَيْئًا وَلَمْ يَعْمَلْ بِهٖ إِلَّا أَنَّهٗ مُقِرٌّ بِالإِيْمَانِ فَمَاتَ. قَالَ: هُوَ مُؤْمِنٌ.

قُلْتُ لِأَبِي حَنِيْفَةَ: أَخْبِرْنِي عَنِ الإِيْمَانِ؟ قَالَ: أَنْ تَشْهَدَ أَنْ لَا إِلٰهَ إِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهٗ لَا شَرِيْکَ لَهٗ، وَتَشْهَدَ

بِمَلَائِكَتِهٖ وَكُتُبِهٖ وَرُسُلِهٖ وَجَنَّتِهٖ وَنَارِهٖ وَقِيَامَتِهٖ وَخَيْرِهٖ وَشَرِّهٖ، وَتَشْهَدَ أَنَّهُ لَمْ يُفَوِّضِ الْأَعْمَالَ إِلٰى أَحَدٍ.[1]

Imām A'ẓam Abū Ḥanīfah kā Īmān ke bāre meṅ mauqif

Imām Abū Muṭī' Ḥakam bin 'Abd Allāh al-Balḳhī bayān karte haiṅ: maiṅ ne pūçhā: ae Abū Ḥanīfah! Āp mujhe beh-tarīn fiqh (Dīn kī samajh būjh) ke bāre meṅ bayā'iye. Imām A'ẓam Abū Ḥanīfah ne farmāyā: (beh-tarīn fiqh yeh hai keh) ādamī īmān billāh, sharī'at ke aḥkām, sunan, ḥudūd aur jin umūr meṅ Ummat kā ittefāq aur jin meṅ iḳhtelāf hai (un sab masā'il) ko sīkhe. Rāwī bayān karte haiṅ: maiṅ ne kahā: mujhe īmān ke bāre meṅ batā'iye, to Āp ne farmāyā: mujhe 'Alqamah bin Marshad ne Yaḥyá bin Ya'mur se riwāyat kar ke batāyā, unhoṅ ne kahā: maiṅ ne Ibn 'Umar se kahā: mujhe Dīn ke bāre meṅ batā'eṅ keh woh kyā

(1) أبو مطيع الحكم بن عبد الله البلخي في الفقه الأبسط: ٤١-٤٣

hai? Unhoṅ ne farmāyā: tujh par īmān (kī ta'līmāt aur tafṣīlāt) kā sīkhnā lāzim hai.

Maiṅ (ya'nī Ibn 'Umar) ne kahā: mujhe īmān ke bāre meṅ batā'iye, keh yeh kyā chīz hai? Āp bayān karte haiṅ keh unhoṅ ne merā hāth pakṛā aur mujhe ek Shayḳh ke pās le ga'e, mujhe apne păhlū meṅ biṭhā liyā, aur farmāyā: yeh shaḳhṣ īmān ke bāre meṅ pūçhtā hai keh us kī kaifīyat kyā hotī hai? Āp bayān karte haiṅ keh Shayḳh un Ṣaḥābah meṅ se the jo Rasūl Allāh ṣallá Allāhu 'alayhi wa-'alá Ālihī wa-sallam kī ma'īyat meṅ Badr meṅ ḥāẓir the. Ibn 'Umar raḍiya Allāhu 'anhumā ne farmāyā: maiṅ Rasūl Allāh ṣallá Allāhu 'alayhi wa-'alá Ālihī wa-sallam ke păhlū meṅ thā aur yeh Shayḳh bhī mere sāth the, jab ek ḳhūb-ṣūrat zulfoṅ wālā shaḳhṣ 'imāmah bāṅdhe huwe hamāre pās āyā, ham use dehātī logoṅ meṅ se samajh rahe the, woh logoṅ kī gardaneṅ phalāṅgtā huwā Rasūl Allāh ṣallá Allāhu 'alayhi wa-'alá Ālihī wa-sallam ke sāmne ā kar ruk gayā, aur 'arẓ karne lagā: yā Rasūl Allāh! Īmān kyā hai? Āp ṣallá Allāhu 'alayhi wa-'alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: is bāt kī gawāhī

denā keh Allāh Ta'ālá ke siwā ko'ī ma'būd nahīṅ aur be-shak Muḥammad (ṣallá Allāhu 'alayhi wa-'alá Ālihī wa-sallam) Allāh ke bande aur us ke Rasūl haiṅ, aur yeh keh tū us ke firishtoṅ, us kī Kitāboṅ, us ke Rasūloṅ, Yaume Āḳhirat aur achçhī burī taqdīr ke Allāh Ta'ālá kī ṭaraf se hone par īmān lā'e. Us ne kahā: Āp ne sach farmāyā hai. Ham ne us ke dehātiyoṅ kī sī lā-'ilmī rakhne ke bā-wujūd Rasūl Allāh ṣallá Allāhu 'alayhi wa-'alá Ālihī wa-sallam kī taṣdīq karne par ta'ajjub kā iẓhār kiyā. Phir us ne 'arẓ kiyā: yā Rasūl Allāh! Islām kī sharī'at ke aḥkām kyā hai? Āp ṣallá Allāhu 'alayhi wa-'alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: Namāz qā'em karnā, Zakāṫ adā karnā, Ramaḍānu al-mubārak ke Roze rakhnā, aur Baitullāh Sharif tak pahŏṅchne kī isteṭā'at rakhne wāle shaḳhṣ kā ḥaj karnā, aur ḥālate janābat se (nikalne ke liye jaldī) ġhusl karnā. Us ne kahā: Āp ne sach farmāyā hai. Ham ne phir us ke Rasūl Allāh ṣallá Allāhu 'alayhi wa-'alá Ālihī wa-sallam ke farmān kī taṣdīq karne par ta'ajjub kiyā keh goyā woh yeh jāntā hai. Phir us ne 'arẓ kiyā: yā Rasūl Allāh! Eḥsān kyā

hai? Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: yeh keh tū Allāh Ta‘ālá kī ‘ibādat is ḥāl meṅ kare goyā tū use dekh rahā hai aur agar tū use nah dekh sake (ya‘nī yeh kaifīyat qā’em nah ho sake) to (jān le keh) yaqīnan woh tujhe dekh rahā hai. Us ne kahā: Āp ne sach farmāyā hai, phir us ne ‘arẓ kiyā: yā Rasūl Allāh! Qiyāmat kab wāqe‘ hogī? Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: jis se sawāl kiyā gayā hai woh (is amr meṅ) sā’il se ziyādah jān·ne wālā nahīṅ hai. Phir woh chalā gayā. Jab woh logoṅ ke bīch meṅ chalā gayā to ham use nah dekh sake. Phir Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: be-shak yeh Jibrā’īl Amīn the jo tumheṅ tumhāre Dīn kī ta‘līmāt sikhāne ā’e the.

Abū Muṭī‘ bayān karte haiṅ: maiṅ ne Abū Ḥanīfah se ‘arẓ kiyā: jab ko’ī shaḳhṣ us par yaqīn rakhe aur us kā iqrār kare to kyā woh Momin hai? Āp ne farmāyā: hāṅ, jab us ne is kā iqrār kar liyā to yaqīnan us ne pure Islām kā iqrār kar liyā aur woh Momin hai.

Phir maiṅ ne kahā: agar woh Allāh Ta‘ālá kī taḳhlīq meṅ se kisī chīz kā inkār kar de to kyā ḥukm hogā? Maṡalan yeh kahe! Maiṅ nahīṅ jāntā keh is chīz kā Ḳhāliq kaun hai? Āp ne farmāyā: woh kāfir ho jā’egā, Allāh Ta‘ālá ke is farmān kī ba-daulat: ﴿خَالِقُ كُلِّ شَيْءٍ﴾ ‘(wohī) har chīz kā Ḳhāliq hai’. Goyā us ne yeh kahā hai keh us kā Ḳhāliq Allāh Ta‘ālá ke ‘ilāwah ko’ī aur hai. Isī ṭarḥ agar us ne kahā: mujhe nahīṅ ma‘lūm keh Allāh Ta‘ālá ne mujh par Namāz, Roze aur Zakāṫ farẓ kī hai to bhī woh kāfir ho jā’egā, Allāh Ta‘ālá ke is farmān kī ba-daulat: ﴿وَاَقِيْمُوا الصَّلٰوةَ وَاٰتُوا الزَّكٰوةَ﴾ ‘Aur Nanāz qā’im rakho aur Zakāṫ diyā karo’. Aur is farmān kī ba-daulat ﴿كُتِبَ عَلَيْكُمُ الصِّيَامُ﴾ ‘Tum par Roze farẓ kiye ga’e haiṅ.’ Aur is farmān kī ba-daulat ﴿فَسُبْحٰنَ اللهِ وَلَهُ الْحَمْدُ فِي السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ وَعَشِيًّا وَّحِيْنَ حِيْنَ تُمْسُوْنَ وَحِيْنَ تُصْبِحُوْنَ ۝ تُظْهِرُوْنَ ۝﴾ ‘Pas tum Allāh kī tasbīḥ kiyā karo jab tum shām karo (ya‘nī Maġhrib aur ‘Ishā’ ke waqt) aur jab tum ṣubḥ karo (ya‘nī Fajr ke waqt). Aur sārī ta‘rīfeṅ āsmānoṅ aur zamīn meṅ Usī ke liye haiṅ aur (tum tasbīḥ kiyā karo) seh-pahar ko bhī ya‘nī ‘Asr ke waqt) aur jab

tum do-pahar karo (ya‘nī Ẓuhr ke waqt).’ Aur agar us ne kahā: maiṅ is āyat par īmān lātā hūṅ, lekin maiṅ is kī tāwīl wa tafsīr nahīṅ jāntā hūṅ to woh kāfir nahīṅ hogā, kyūṅ-keh woh Kitāb par īmān rakhne wālā hai aur tafsīr meṅ ḳhaṭā khāne wālā hai.

Maiṅ ne un se pūçhā: agar woh jumlah Islām kā iqrār kartā ho lekin farā’iẓ aur dīgar shar‘ī aḥkām meṅ se kuçh nah jāntā ho, nah Kitābullāh kā iqrār kartā ho, nah arkāne Islām meṅ se kisī rukn kā iqrār kartā ho aur nah hī arkāne īmān meṅ se kisī rukn kā iqrār karār kartā ho bal-keh ṣirf Allāh Ta‘ālá aur īmān kā iqrār karne wālā ho, aisā shaḳhṣ faut ho jā’e to kyā woh Momin hogā? Āp ne farmāyā: hāṅ. Maiṅ ne unheṅ kahā: agar-cheh woh (sharī‘at kī) ko’ī bhī chīz nah jāntā ho, aur nah us par ‘amal-pairā ho siwā’e yeh keh woh īmān kā iqrār karne wālā ho aur woh faut ho jā’e (to kyā woh Momin hogā)? Āp ne farmāyā: (hāṅ) woh Momin hogā.

Main ne Imām A‘ẓam Abū Ḥanīfah se kahā: mujhe īmān ke bāre meṅ batā’iye? Āp ne

farmāyā: tū yeh gawāhī de keh Allāh Ta‘ālá ke siwā ko’ī ma‘būd nahīṅ hai, woh Yaktā hai, us kā ko’ī sharīk nahīṅ hai, aur tū us ke firishtoṅ, us kī Kitāboṅ, us ke Rasūloṅ, us kī Jannat, us kī Dozaḳh, us kī Qiyāmat, us ke ḳhair aur us ke paidā-kardah shar kī gawāhī de, aur tū yeh gawāhī de keh woh a‘māl kisī nahīṅ sauṅptā.

شُعَبُ الإِسْلَامِ وَالإِيْمَانِ وَأَوْصَافُهُمَا

﴿Islām aur Īmān kī Shāḳheṅ aur un ke Auṣāf﴾

14. عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُوْلُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ: الإِيْمَانُ بِضْعٌ وَسَبْعُوْنَ شُعْبَةً، فَأَفْضَلُهَا: قَوْلُ لَا إِلٰهَ إِلَّا اللهُ، وَأَدْنَاهَا: إِمَاطَةُ الْأَذٰى عَنِ الطَّرِيْقِ، وَالْحَيَاءُ شُعْبَةٌ مِنَ الإِيْمَانِ.

مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ وَاللَّفْظُ لِمُسْلِمٍ.

14: أخرجه البخاري في الصحيح، كتاب الإيمان، باب أمور الإيمان، ١٢:١، الرقم: ٩، ومسلم في الصحيح، كتاب الإيمان، باب بيان عدد شعب الإيمان وأفضلها وأدناها، ١: ٦٣، الرقم: ٣٥، وزاد (أَوْ بِضْعٌ وَسِتُّوْنَ)، وأبو داود في السنن، كتاب السنة، باب في ردّ الإرجاء، ٤: ٢١٩، الرقم: ٤٦٧٦، والترمذي بنحوه في السنن، كتاب الإيمان، باب ما جاء في استكمال الإيمان وزيادته ونقصانه، ٥:١٠، الرقم: ٢٦١٤، والنسائي في السنن، كتاب الإيمان وشرائعه، باب ذكر شعب الإيمان، ٨:١١٠، الرقم: ٥٠٠٥.

Ḥaẕrat Abū Hurayrah raḍiya Allāhu ‘anhu se marwī hai keh Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: īmān kī sattar se kuçh ziyādah shāḳheṅ haiṅ jin meṅ sab se afẕal لَا إِلٰهَ إِلَّا اللهُ (ya‘nī waḥdānīyate Ilāhī) kā iqrār karnā hai aur in meṅ sab se nichlā darjah kisī taklīf-deh chīz kā rāste se dūr kar denā hai. Aur ḥayā’ bhī īmān kī ek (aham) shāḳh hai.

Yeh Ḥadīs̠ muttafaq ‘alaih hai aur maẕkūrah alfāẓ Muslim ke haiṅ.

15. عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ: لَا يُؤْمِنُ أَحَدُكُمْ حَتّٰى أَكُوْنَ أَحَبَّ إِلَيْهِ مِنْ وَالِدِهٖ وَوَلَدِهٖ وَالنَّاسِ أَجْمَعِيْنَ.

15: أخرجه البخاري في الصحيح، كتاب الإيمان، باب حبّ الرّسول صلى الله عليه وآله وسلم من الإيمان، ١: ١٤، الرقم: ١٤-١٥، ومسلم في الصحيح، كتاب الإيمان، باب وجوب محبّة رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم أكثر من الأهل والولد والوالد والناس أجمعين وإطلاق عدم الإيمان على من لم يحبه هذه المحبة، ١: ٦٧، الرقم: ٤٤.

وَفِي رِوَايَةٍ عَنْهُ: أَحَبَّ إِلَيْهِ مِنْ أَهْلِهِ وَمَالِهِ.

مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

Ḥaẕrat Anas raḍiya Allāhu ‘anhu se marwī hai keh Ḥuẕūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: tum meṅ se ko’ī shaḳhṣ us waqt tak Momin nahīṅ ho saktā jab tak keh maiṅ use us ke wālid (ya‘nī wālidain), us kī aulād aur tamām logoṅ se măḥbūb-tar nah ho jā’ūṅ.

Ek riwāyat meṅ Ḥaẕrat Anas raḍiya Allāhu ‘anhu hī se marwī alfāẕ haiṅ (keh Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā): jab tak maiṅ us ke ăhl-o ‘iyāl aur māl se bhī măḥbūb-tar nah ho jā’ūṅ.

Yeh Ḥadīs muttafaq ‘alaih hai.

16. عَنْ عَبْدِ اللهِ بْنِ هِشَامٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ، قَالَ: كُنَّا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ، وَهُوَ آخِذٌ بِيَدِ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ، فَقَالَ لَهُ عُمَرُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: يَا رَسُوْلَ اللهِ، لَأَنْتَ أَحَبُّ إِلَيَّ مِنْ كُلِّ شَيئٍ إِلاَّ مِنْ نَفْسِي، فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ: لَا، وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهٖ، حَتّٰى أَكُوْنَ أَحَبَّ إِلَيْکَ مِنْ نَفْسِکَ. فَقَالَ لَهُ عُمَرُ: فَإِنَّهُ الْآنَ، وَاللهِ، لَأَنْتَ أَحَبُّ إِلَيَّ مِنْ نَفْسِي. فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ: الْآنَ يَا عُمَرُ.

رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

Ḥaẓraṯ ‘Abd Allāh bin Hishām se marwī hai, Āp farmāte haiṅ: (ek martabah) ham Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-

16: أخرجه البخاري في الصحيح، كتاب الأيمان والنّذور، باب كيف كانت يمين النّبيّ صلى الله عليه وآله وسلم، ٦:٢٤٤٥، الرقم: ٦٢٥٧.

sallam ke sāth the aur Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne Ḥaẓrat ‘Umar bin al-Ḳhaṭṭāb raḍiya Allāhu ‘anhu kā hāth pakṛā huwā thā. Ḥaẓrat ‘Umar raḍiya Allāhu ‘anhu ne ‘arẓ kiyā: yā Rasūl Allāh! Āp mujhr apnī jān ke siwā har chīz se ziyādah mǎḥbūb haiṅ. (Is par) Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: nahīṅ, (yeh kāfī nahīṅ hai) qasam hai us ẕāt kī jis ke qabẓa’e qudrat meṅ merī jān hai! Jab tak maiṅ tumheṅ tumhārī jān se bhī mǎḥbūb-tar nah ho jā’ūṅ (us waqt tak tumhārī maḥabbat kāmil nahīṅ). Ḥaẓrat ‘Umar raḍiya Allāhu ‘anhu ne ‘arẓ kiyā: Allāh kī qasam! Ab Āp mujhe merī jān se bhī ziyādah mǎḥbūb haiṅ. Is par Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: ae ‘Umar! Ab (tumhārī maḥabbat kāmil) hai.

Ise Imām Buḳhārī ne riwāyat kiyā hai.

17. **عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ قَالَ: ثَلَاثٌ مَنْ كُنَّ فِيْهِ وَجَدَ حَلَاوَةَ الْإِيْمَانِ: (وَفِي**

17: أخرجه البخاري في الصحيح، كتاب الإيمان، باب حلاوة الإيمانِ، ١: ١٤، الرقم: ١٦، وأيضًا في كتاب الإيمان، باب مَنْ كَرِهَ أَن يعودَ في الكفر كما يَكْرَهُ

رِوَايَةٍ: حَلَاوَةَ الإِسْلَامِ) أَنْ يَكُوْنَ اللهُ وَرَسُوْلُهُ أَحَبَّ إِلَيْهِ مِمَّا سِوَاهُمَا، وَأَنْ يُحِبَّ الْمَرْئَ لَا يُحِبُّهُ إِلَّا لِلّٰهِ، وَأَنْ يَكْرَهَ أَنْ يَعُوْدَ فِي الْكُفْرِ كَمَا يَكْرَهُ أَنْ يُقْذَفَ فِي النَّارِ.

مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

Ḥaẓrat Anas raḍiya Allāhu ‘anhu riwāyat karte haiṅ keh Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: jis shaḳhṣ

أَن يُلقَى في النّار مِن الإيمانِ، ١:١٦، الرقم: ٢١، وأيضًا في كتاب الإكراه، باب مَنِ اخْتَارَ الضَّربَ وَالقتل والهوان على الكفر، ٦:٢٥٤٦، الرقم: ٦٥٤٢، وأيضًا في كتاب الأدب، باب الحُبِّ في الله، ٥: ٢٢٤٦، الرقم: ٥٦٩٤، ومسلم في الصحيح، كتاب الإيمان، باب بيان خصال من اتصف بهن وجد حلاوة الإيمان، ١:٦٦، الرقم: ٤٣، وأحمد بن حنبل في المسند، ٣:١٠٣، الرقم: ١٢٠٢١، والترمذي في السنن، كتاب الإيمان، باب: (١٠)، ٥: ١٥، الرقم: ٢٦٢٤، والنسائي في السنن، كتاب الإيمان وشرائعه، باب طعم الإيمان، ٨:٩٤-٩٥، الرقم: ٤٩٨٧، وأيضًا في باب حلاوة الإيمان، ٨: ٩٦، الرقم: ٤٩٨٨، وأيضًا في باب حلاوة الإسلام، ٨:٩٧، الرقم: ٤٩٨٩، وابن ماجه في السنن، كتاب الفتن، باب الصَّبْرِ عَلَى الْبَلَاءِ، ٢:١٣٣٨، الرقم: ٤٠٣٣.

meṅ ḳhaṣlateṅ hoṅgī woh īmān kī miṭhās (ek riwāyat meṅ hai keh Islām kī miṭhās) ko pā legā: (păhlī yeh keh) Allāhu subḥānahu wa-Ta‘ālá aur us kā Rasūl ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam use bāqī tamām chīzoṅ se ziyādah măḥbūb hoṅ, (dūsrī yeh keh) jis shaḳhṣ se bhi use maḥabbat ho woh măḥẕ Allāhu subḥānahu wa-Ta‘ālá kī ḳhāṭir ho aur (tīsrī yeh keh) kufr se najāt pāne ke ba‘d do-bārah (ḥālate kufr) meṅ lauṭne ko woh usī ṭarḥ nā-pasand kare jaise woh apne Āp kā āg meṅ pheṅkā jānā nā-pasand kartā hai.

Yeh Ḥadīs̱ muttafaq ‘alaih hai.

18. **وَفِي رِوَايَةٍ عَنْهُ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ قَالَ: لَا يُؤْمِنُ أَحَدُكُمْ حَتّٰى يُحِبَّ لِأَخِيْهِ مَا يُحِبُّ لِنَفْسِهٖ.**

18: أخرجه البخاري في الصحيح، كتاب الإيمانِ، باب من الإيمانِ أن يحبّ لأخيه ما يحب لنفسه، ١:١٤، الرقم:١٣، ومسلم في الصحيح، كتاب الإيمان، باب الدليل على أن من خصال الإيمان أن يحب لأخيه المسلم ما يحب لنفسه من الخير، ١:٦٧، الرقم:٤٥، والترمذي في السنن، كتاب صفة القيامة

مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

Ek aur riwāyat meṅ Ḥaẓrat Anas bin Mālik raḍiya Allāhu ‘anhu bayān karte haiṅ keh Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: tum meṅ se ko’ī shaḳhṣ us waqt tak Momin nahīṅ ho saktā jab tak woh apne bhā’ī ke liye bhī wohī pasand nah kare jo apne liye pasand kartā hai.

Yeh Ḥadīs̱ muttafaq ‘alaih hai.

19. عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُوْلُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ: اَلْمُسْلِمُ مَنْ سَلِمَ الْمُسْلِمُوْنَ مِنْ لِسَانِهٖ وَيَدِهٖ، وَالْمُؤْمِنُ مَنْ أَمِنَهُ النَّاسُ عَلٰى دِمَائِهِمْ وَأَمْوَالِهِمْ.

والرقائق والورع، باب (٥٩)، ٤: ٦٦٧، الرقم: ٢٥١٥، والنسائي في السنن، كتاب الإيمان وشرائعه، باب علامة الإيمان، ٨: ١١٥، الرقم: ٥٠١٦، وابن ماجه في السنن، المقدمة، باب في الإيمان، ١: ٢٦، الرقم: ٦٦.

19: أخرجه أحمد بن حنبل في المسند، ٢: ٣٧٩، الرقم: ٨٩١٨، والترمذي في السنن، كتاب الإيمان، باب ما جاء في أن المسلم من سلم المسلمون من

رَوَاهُ أَحْمَدُ وَالتِّرْمِذِيُّ وَاللَّفْظُ لَهُ، وَالْحَاكِمُ وَابْنُ حِبَّانَ. وَقَالَ التِّرْمِذِيُّ: هٰذَا حَدِيْثٌ حَسَنٌ صَحِيْحٌ.

Ḥaẕrat Abū Hurayrah raḍiya Allāhu ‘anhu bayān karte haiṅ keh Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: Musalmān woh hai jis kī zabān aur hāth se dūsre Musalmān măḥfūẓ raheṅ, aur Momin woh hai jis se tamām logoṅ kī jāneṅ aur māl măḥfūẓ raheṅ.

Ise Imām Aḥmad ne, Tirmi<u>dh</u>ī ne ma<u>z</u>kūrah alfāẓ meṅ, Ḥākim aur Ibn Ḥibbān ne riwāyat kiyā hai. Imām Tirmi<u>dh</u>ī ne farmāyā· yeh Ḥadī<u>s</u> ḥasan ṣaḥīḥ hai.

لسانه ويده، ٥ :١٧، الرقم: ٢٦٢٧، والحاكم في المستدرك، ١: ٥٤، الرقم: ٢٢، وابن حبان في الصحيح، ١:٤٠٦، الرقم:١٨٠.

20. عَنْ عَبدِ اللهِ بْنِ عَمْرٍو رَضِيَ اللهُ عَنْهُمَا قَالَ: قَالَ رَسُوْلُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ: اَلْمُسْلِمُ مَنْ سَلِمَ الْمُسْلِمُوْنَ مِنْ لِسَانِهٖ وَيَدِهٖ، وَالْمُهَاجِرُ مَنْ هَجَرَ مَا نَهَى اللهُ عَنْهُ.

رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ وَأَحْمَدُ وَأَبُو دَاوُدَ وَالنَّسَائِيُّ.

Ḥaẓrat ‘Abd Allāh bin ‘Amr raḍiya Allāhu ‘anhu se manqūl hai keh Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: Musalmān woh hai jis kī zabān aur hāth se dūsre Musalmān măḥfūẓ hoṅm aur ḥaqīqī Muhājir woh hai,

20: أخرجه البخاري في الصحيح، كتاب الإيمان، باب المسلم من سَلِمَ المسلمون من لسانه ويده، ١: ١٣، الرقم: ١٠، وأحمد بن حنبل في المسند، ٢: ١٦٣، الرقم: ٦٥١٥، وأبو داود في السنن، كتاب الجهاد، باب في الهجرة هل انقطعت، ٣: ٤، الرقم: ٢٤٨١، والنسائي في السنن، كتاب الإيمان وشرائعه، باب صفة المسلم، ٨: ١٠٥، الرقم: ٤٩٩٦، وابن حبان في الصحيح، ١: ٤٦٧، الرقم: ٢٣٠.

jis ne un kāmoṅ ko ċhoṛ diyā jin se Allāh Ta‘ālá ne man‘a farmāyā hai.

Ise Imām Buḳhārī, Aḥmad, Abū Dāwūd aur Nasā’ī ne riwāyat kiyā hai.

21. عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ عَمْرٍو رضی اللّٰہ عنهما أَنَّ رَجُلًا سَأَلَ النَّبِيَّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ: أَيُّ الإِسْلَامِ خَيْرٌ؟ قَالَ: تُطْعِمُ الطَّعَامَ، وَتَقْرَأُ السَّلَامَ عَلٰى مَنْ عَرَفْتَ وَمَنْ لَمْ تَعْرِفْ.

21: أخرجه البخاري في الصحيح، كتاب الإيمان، باب إطعام الطعام مِنَ الإسلام، ١: ١٣، الرقم: ١٢، وأيضًا في كتاب الإيمان، باب إفشاء السلام مِن الإسلام، ١ :١٩، الرقم: ٢٨، ومسلم في الصحيح، كتاب الإيمان، باب بيان تفاضل الإسلام ونصف أموره أفضل، ١: ٦٥، الرقم: ٣٩، وأبو داود في السنن، كتاب الأدب، باب في إفشاء السلام، ٤ :٣٥٠، الرقم: ٥١٩٤، والنسائي في السنن، كتاب الإيمان وشرائعه، باب أي الإسلام خير، ٨:١٠٧، الرقم:٥٠٠٠.

مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

Ḥaẓrat ‘Abd Allāh bin ‘Amr raḍiya Allāhu ‘anhu se marwī hai keh ek shaḳhṣ ne bār-gāhe Risālat ma‘āb ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam meṅ ‘arẓ kiyā: kaun sā Islām beh-tar hai? Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne irshād farmāyā: (beh-tarīn Islām yeh hai keh) tum (dūsroṅ ko) khānā khilā’o aur (har ek ko) salām karo, ḳhwāh tum use jānte ho yā nahīṅ jānte.

Yeh Ḥadīs muttafaq ‘alaih hai.

22. عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُوْلُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ: لَا تَدْخُلُوْنَ الْجَنَّةَ حَتّٰى تُؤْمِنُوْا وَلَا

22: أخرجه مسلم في الصحيح، كتاب الإيمان، باب بيان أنه لا يدخل الجنة إلا المؤمنون وأن محبة المؤمنين من الإيمان وأن إفشاء السلام سبب لحصولها، ١: ٧٤، الرقم: ٥٤، وأبوداود في السنن، كتاب الأدب، باب في إفشاء السلام، ٤: ٣٥٠، الرقم: ٥١٩٣، والترمذي في السنن، كتاب الاستئذان والآداب، باب ما جاء في إفشاء السلام، ٥: ٥٢، الرقم: ٢٦٨٨، وابن

تُؤْمِنُوْا حَتّٰى تَحَابُّوْا، أَوَلَا أَدُلُّكُمْ عَلٰى شَيْئٍ إِذَا فَعَلْتُمُوْهُ تَحَابَبْتُمْ؟ أَفْشُوا السَّلَامَ بَيْنَكُمْ.

رَوَاهُ مُسْلِمٌ وَأَبُو دَاوُدَ وَالتِّرْمِذِيُّ.

Ḥaẕrat Abū Hurayrah raḍiya Allāhu ‘anhu bayān karte haiṅ keh Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: tum us waqt tak Jannat meṅ dāḳhil nahīṅ ho sakte jab tak īmān nah le ā’o, aur tum us waqt tak Momin nahīṅ ho sakte jab tak ek dūsre se maḥabbat nah karo. Kyā maiṅ tumheṅ ek aisī chīz nah batā’ūṅ jis par tum ‘amal karo to ek dūsre se maḥabbat karne lago? (Aur woh ‘amal yeh hai keh) apne dar-miyān salām ko phailāyā karo (ya‘nī kasrat se ek dusre ko salām kiyā karo).

ماجه في السنن، المقدمة، باب في الإيمان، ١: ٢٦، الرقم: ٦٨، وفي كتاب الأدب، باب إفشاء السلام، ٢: ١٢١٧، الرقم: ٣٦٩٢.

Ise Imām Muslim, Abū Dāwūd aur Tirmidhī ne riwāyat kiyā hai.

23. عَنْ عَبْدِ اللهِ بْنِ عُمَرَ رضى الله عنهما أَنَّ رَسُوْلَ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ مَرَّ عَلٰى رَجُلٍ مِنَ الْأَنْصَارِ، وَهُوَ يَعِظُ أَخَاهُ فِي الْحَيَائِ، فَقَالَ رَسُولُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ: دَعْهُ، فَإِنَّ الْحَيَائَ مِنَ الإِيْمَانِ.

رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ وَأَحْمَدُ وَأَبُو دَاوُدَ وَالنَّسَائِيُّ.

Ḥaẓrat ʻAbd Allāh bin ʻUmar raḍiya Allāhu ʻanhumā se riwāyat hai keh Rasūl Allāh ṣallá Allāhu

---

23: أخرجه البخاري في الصحيح، كتاب الإيمان، باب الحياء من الإيمان، ١:١٧، الرقم: ٢٤، وأحمد بن حنبل في المسند، ٢: ١٤٧، الرقم: ٦٣٤١، وأبو داود في السنن، كتاب الأدب، باب في الحياء، ٤: ٢٥٢، الرقم: ٤٧٩٥، والنسائي في السنن، كتاب الإيمان وشرائعه، باب الحياء، ٨: ١٢١، الرقم: ٥٠٣٣، ومالك في الموطأ، ٢: ٩٠٥، الرقم: ١٦١١.

‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam kā guzar Anṣār ke ek fard ke pās se huwā jo apne bhā’ī ko ḥayā ke muta‘alliq naṣīḥat kar rahā thā. Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: ise çhoṛ do kyūń-keh ḥayā to īmān kā ek ḥiṣṣah hai.

Ise Imām Buḳhārī, Aḥmad, Abū Dāwūd aur Nasā’ī ne riwāyat kiyā hai.

24. عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ: الْحَيَاءُ مِنَ الْإِيمَانِ وَالْإِيمَانُ فِي الْجَنَّةِ، وَالْبَذَاءُ مِنَ الْجَفَاءِ وَالْجَفَاءُ فِي النَّارِ.

24: أخرجه أحمد في المسند، ٢: ٥٠١، الرقم: ١٠٥١٩، والترمذي في السنن، كتاب البر والصلة، باب ما جاء في الحياء، ٤: ٣٦٥، الرقم: ٢٠٠٩، وابن ماجه في السنن عن أبي بكرة، كتاب الزهد، باب الحياء، ٢: ١٤٠٠، الرقم: ٤١٨٤، والحاكم في المستدرك، ١: ١١٩، الرقم: ١٧٢، وابن حبان في الصحيح، ٢: ٣٧٣، الرقم: ٦٠٨.

رَوَاهُ أَحْمَدُ وَالتِّرْمِذِيُّ وَابْنُ مَاجَه. وَقَالَ التِّرْمِذِيُّ: فِي الْبَابِ عَنِ ابْنِ عُمَرَ وَأَبِي بَكْرَةَ وَأَبِي أُمَامَةَ وَعِمْرَانَ بْنِ حُصَيْنٍ، هٰذَا حَدِيْثٌ حَسَنٌ صَحِيْحٌ.

Ḥaẕrat Abū Hurayrah raḍiya Allāhu ‘anhu bayān karte haiṅ keh Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: ḥayā’ īmān kā (aham) ḥiṣṣah hai aur īmān Jannat meṅ le jātā hai. Aur bad-zabānī saṅg-dilī hai aur saṅg-dilī Dozaḳh meṅ le jātī hai.

Ise Imām Aḥmad, Tirmidhī aur Ibn Mājah ne riwāyat kiyā hai. Imām Tirmidhī ne farmāyā hai keh is mauẕū‘ par Ḥaẕrat Ibn ‘Umar, Abū Bakrah, Abū Umāmah aur ‘Imrān bin Ḥuṣayn raḍiya Allāhu ‘anhum se bhī riwāyat maẕkūr hai. Yeh Ḥadīs̱ ḥasan ṣaḥīḥ hai.

25. عَنْ أَبِي أُمَامَةَ الْبَاهِلِيِّ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ قَالَ: الْحَيَاءُ وَالْعِيُّ شُعْبَتَانِ مِنَ الْإِيمَانِ، وَالْبَذَاءُ وَالْبَيَانُ شُعْبَتَانِ مِنَ النِّفَاقِ.

رَوَاهُ أَحْمَدُ وَالتِّرْمِذِيُّ وَالْحَاكِمُ وَابْنُ الْجَعْدِ.

Ḥaẓrat Abū Umāmah al-Bāhilī raḍiya Allāhu ‘anhu Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam se riwāyat karte haiṅ keh Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: ḥayā’ aur kam-go’ī īmān ke do shŏ‘be haiṅ aur bad-kalāmī aur ziyādah bāteṅ karnā nifāq ke shŏ‘be haiṅ.

25: أخرجه أحمد في المسند، ٥: ٢٦٩، الرقم: ٢٢٣٦٦، والترمذي في السنن، كتاب البر والصلة، باب ما جاء في العي، ٤: ٣٧٥، الرقم: ٢٠٢٧، والحاكم في المستدرك، ١: ٥١، الرقم: ١٧، وابن الجعد في المسند: ٤٣٣، الرقم: ٢٩٤٩.

Ise Imām Aḥmad, Tirmiḏhī, Ḥākim aur Ibn al-Ja'd ne riwāyat kiyā hai.

26. عَنْ أَبِي سَعِيْدٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ عَنْ رَسُوْلِ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ قَالَ: مَنْ رَأَى مِنْكُمْ مُنْكَرًا فَلْيُغَيِّرْهُ بِيَدِهٖ. فَإِنْ لَمْ يَسْتَطِعْ فَبِلِسَانِهٖ. فَإِنْ لَمْ يَسْتَطِعْ فَبِقَلْبِهٖ. وَذٰلِكَ أَضْعَفُ الإِيْمَانِ.

26: أخرجه مسلم في الصحيح، كتاب الإيمان، باب بيان كون النهي عن المنكر من الإيمان، ١: ٦٩، الرقم: ٤٩، وأحمد بن حنبل في المسند، ٣: ٢٠، الرقم: ١١١٦٦، وأبو داود في السنن، كتاب الملاحم، باب الأمر والنهي، ٤: ١٢٣، الرقم: ٤٣٤٠، والترمذي في السنن، كتاب الفتن، باب ما جاء في تفسير المنكر باليد أو باللسان أو بالقلب، ٤ :٤٦٩، الرقم: ٢١٧٢، والنسائي في السنن، كتاب الإيمان وشرائعه، باب تفاضل أهل الإيمان، ٨ :١١١، الرقم: ٥٠٠٨، وابن ماجه في السنن، كتاب إقامة الصلة والسنة فيها، باب ما جاء في صلاة العيدين، ١:٤٠٦، الرقم: ١٢٧٥.

رَوَاهُ مُسْلِمٌ وَأَحْمَدُ وَأَبُوْ دَاوُدَ وَالتِّرْمِذِيُّ وَالنَّسَائِيُّ وَابْنُ مَاجَه.

Ḥaẓrat Abū Sa'īd Ḳhudrī raḍiya Allāhu 'anhu Rasūl Allāh ṣallá Allāhu 'alayhi wa-'alá Ālihī wa-sallam se riwāyat karte haiṅ keh Āp ṣallá Allāhu 'alayhi wa-'alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: tum meṅ se jo kisī burā'ī ko dekhe to use apne hāth se rokne kī koshish kare aur agar apne hāth se nah rok sake to apnī zabān se roke aur agar apnī zabān se bhī nah rokne kī isteṭā'at nah rakhtā ho to (kam az kam us burā'ī ko) apne dil meṅ burā jāne aur yeh īmān kā kam-zor-tarīn darjah hai.

Ise Imām Muslim, Aḥmad, Abū Dāwūd, Tirmidhī, Nasā'ī aur Ibn Mājah ne riwāyat kiyā hai.

27. عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُوْلُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ: أَكْمَلُ الْمُؤْمِنِيْنَ إِيْمَانًا أَحْسَنُهُمْ خُلُقًا وَخِيَارُكُمْ خِيَارُكُمْ لِنِسَائِكُمْ.

رَوَاهُ أَحْمَدُ وَالتِّرْمِذِيُّ وَالدَّارِمِيُّ. وَقَالَ التِّرْمِذِيُّ: هٰذَا حَدِيْثٌ حَسَنٌ صَحِيْحٌ.

Ḥaẓrat Abū Hurayrah raḍiya Allāhu ‘anhu se riwāyat hai keh Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: Ăhle Īmān meṅ se kāmil-tar Momin woh hai jo un meṅ se beh-tarīn aḳhlāq kā mālik hai aur tum meṅ se beh-tarīn woh hai

27: أخرجه أحمد بن حنبل في المسند، ٢: ٤٧٢، الرقم: ١٠١١٠، والترمذي في السنن، كتاب الرضاع، باب ما جاء في حق المرأة على زوجها، ٣: ٤٦٦، الرقم: ١١٦٢، والدارمي في السنن، ٢: ٤١٥، الرقم: ٢٧٩٢، والحاكم في المستدرك، ١: ٤٣، الرقم: ٢.

jo apnī bīwiyon̈ ke liye (aḳhlāqī aur bartā'o men̈) behtarīn hain̈.

Ise Imām Aḥmad, Tirmidhī aur Dārimī ne riwāyat kiyā hai. Imām Tirmidhī ne kahā hai: yeh Ḥadīs ḥasan ṣaḥīḥ hai.

28. عَنْ أَبِي سَعِيْدٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ، قَالَ: قَالَ رَسُوْلُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ: إِذَا رَأَيْتُمُ الرَّجُلَ يَعْتَادُ الْمَسْجِدَ، فَاشْهَدُوْا لَهُ بِالْإِيْمَانِ. قَالَ اللهُ تَعَالٰى: {إِنَّمَا يَعْمُرُ مَسَاجِدَ اللهِ مَنْ آمَنَ بِاللهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ} [التوبة، 9: 18].

28: أخرجه أحمد بن حنبل في المسند، ٣: ٦٨، الرقم: ١١٦٦٩، والترمذي في السنن، كتاب تفسير القرآن، باب ومن سورة التوبة، ٥: ٢٧٧، الرقم: ٣٠٩٣، والدارمي في السنن، ١: ٣٠٢، الرقم: ١٢٢٣، وابن حبان في الصحيح، ٥: ٦، الرقم: ١٧٢١، والحاكم في المستدرك، ١: ٣٣٢، الرقم: ٧٧٠.

رَوَاهُ أَحْمَدُ وَالتِّرْمِذِيُّ وَقَالَ: حَدِيْثٌ حَسَنٌ؛ وَالدَّارِمِيُّ وَابْنُ حِبَّانَ وَالْحَاكِمُ، وَقَالَ: صَحِيْحُ الإِسْنَادِ.

Ḥaẓrat Abū Sa'īd raḍiya Allāhu 'anhu bayān karte haiṅ keh Rasūl Allāh ṣallá Allāhu 'alayhi wa-'alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: jab kisī shaḳhṣ ko dekho keh woh masjid meṅ āne jāne kā 'ādī hai to us ke īmān kī gawāhī do. (Kyūṅ-keh) Allāh Ta'ālá farmātā hai: ﴿إِنَّمَا يَعْمُرُ مَسَاجِدَ اللهِ مَنْ آمَنَ بِاللهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ﴾ 'Allāh kī Masājid ko ṣirf wohī shaḳhṣ ābād kartā hai jo Allāh par aur Yaume Āḳhirat par īmān lāyā.'

Ise Imām Aḥmad aur Tirmidhī ne riwāyat kiyā hai aur Imām Tirmidhī ne farmāyā keh yeh Ḥadīs ḥasan hai. Is ke 'ilāwah ise Imām Dārimī, Ibn Ḥibbān aur Ḥākim ne riwāyat kiyā, aur Imām Ḥākim ne farmāyā: yeh Ḥadīs ṣaḥīḥu al-isnād hai.

29. عَنْ عَلِيِّ بْنِ حُسَيْنٍ رضی اللّٰہ عنہما قَالَ: قَالَ رَسُوْلُ اللهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ: إِنَّ مِنْ حُسْنِ إِسْلَامِ الْمَرْئِ تَرْكُهُ مَا لَا يَعْنِيْهِ.

رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَمَالِکٌ وَعَبْدُ الرَّزَّاقِ.وَقَالَ التِّرْمِذِيُّ: وَهٰكَذَا رَوَى غَيْرُ وَاحِدٍ مِنْ أَصْحَابِ الزُّهْرِيِّ عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ عَلِيِّ بْنِ حُسَيْنٍ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ نَحْوَ حَدِيْثِ مَالِكٍ مُرْسَلًا وَهٰذَا عِنْدَنَا أَصَحُّ مِنْ حَدِيْثِ أَبِي سَلَمَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ. وَعَلِيُّ بْنُ حُسَيْنٍ لَمْ يُدْرِكْ عَلِيَّ بْنَ أَبِي طَالِبٍ.

29: أخرجه الترمذي في السنن، كتاب الزهد، باب: ١١، ٤: ٥٥٨، الرقم: ٢٣١٨، ومالک في الموطأ، ٢: ٩٠٣، الرقم: ١٦٠٤، وعبد الرزاق في المصنف، ١١: ٣٠٧، الرقم: ٢٠٦١٧، والطبراني في المعجم الكبير، ٣: ١٢٨، الرقم: ٢٨٨٦، وأيضًا في المعجم الأوسط، ٨: ٢٠٢، الرقم: ٨٤٠٢، والقضاعي في مسند الشهاب، ١: ١٤٤، الرقم: ١٩٣، وابن الجعد في المسند، ١: ٤٢٨، الرقم: ٢٩٢٥.

Ḥaẓrat ‘Alī bin Ḥusayn raḍiya Allāhu ‘anhumā bayān karte haiṅ keh Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: insānoṅ kā lā-ya‘nī bāteṅ tark kar denā us ke Islām kī ‘umdagī meṅ se hai.

Ise Imām Tirmidhī, Mālik aur ‘Abd al-Razzāq ne riwāyat kiyā hai. Imām Tirmidhī ne farmāyā: is ṭarḥ aṣḥābe Zuhrī ne ba-wāsṭah Zuhrī ‘Alī bin Ḥusayn se Mālik bin Anas kī riwāyat ke ham na‘ná riwāyat mursalan naql kī hai aur hamāre nazdīk yeh Ḥaẓrat Abū Salamah kī Ḥaẓrat Abū Hurayrah raḍiya Allāhu ‘anhu se bayān kardah riwāyat se ziyādah ṣahīḥ hai aur Ḥaẓrat ‘Alī bin Ḥusayn raḍiya Allāhu ‘anhumā ne Ḥaẓrat ‘Alī bin Abī Ṭālib raḍiya Allāhu ‘anhumā kā zamānah nahīṅ payā.

30. عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ قَالَ: آيَةُ الإِيْمَانِ حُبُّ الْأَنْصَارِ، وَآيَةُ النِّفَاقِ بُغْضُ الْأَنْصَارِ.

مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

Ḥaẕrat Anas bin Mālik raḍiya Allāhu ‘anhu se marwī hai keh Ḥuẕūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: Anṣār se maḥabbat īmān kī nishānī hai, aur Anṣār se buġhẓ munāfiqat kī ‘alāmat hai.

30: أخرجه البخاري في الصحيح، كتاب الإيمان، باب علامة الإيمان حب الأنصار، ١: ١٤، الرقم: ١٧، وأيضًا في كتاب فضائل الصحابة، باب حب الأنصار من الإيمان، ٣: ١٣٧٩، الرقم: ٣٥٧٣، ومسلم في الصحيح، كتاب الإيمان، باب الدليل على أن حب الأنصار وعلي رضى الله عنه من الإيمان وعلاماته، وبغضهم من علامات النفاق، ١: ٨٥، الرقم: ٧٤، وأحمد بن حنبل في المسند، ٣: ١٣٠، الرقم: ١٢٣٣٨، والنسائي في السنن، كتاب الإيمان وشرائعه، باب علامة الإيمان، ٨: ١١٦، الرقم: ٥٠١٩.

Yeh Ḥadīs muttafaq ‘alaih hai.

31. عَنْ الْبَرَاءِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ: سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ، أَوْ قَالَ: قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ: اَ لْأَنْصَارُ لَا يُحِبُّهُمْ إِلَّا مُؤْمِنٌ، وَلَا يُبْغِضُهُمْ إِلَّا مُنَافِقٌ، فَمَنْ أَحَبَّهُمْ أَحَبَّهُ اللهُ، وَمَنْ أَبْغَضَهُمْ أَبْغَضَهُ اللهُ.

مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

31: أخرجه البخاري في الصحيح، كتاب المناقب، باب حب الأنصار، ٣: ١٣٧٩، الرقم: ٣٥٧٢، ومسلم في الصحيح، كتاب الإيمان، باب الدليل على أن حب الأنصار وعلي رضى الله عنه من الإيمان وعلاماته، ١: ٨٥، الرقم: ٧٥، وأحمد بن حنبل في المسند، ٤: ٢٩٢، الرقم: ١٨٥٩٩، والترمذي في السنن، كتاب المناقب، باب في فضل الأنصار وقريش، ٥: ٧١٢، الرقم: ٣٩٠٠، وابن ماجه في السنن، المقدمة، باب فضل الأنصار، ١: ٥٧، الرقم: ١٦٣.

Ḥaẓrat Barā’ bin ‘Āzib raḍiya Allāhu ‘anhu bayān karte hain: main ne Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ko farmāte huwe sunā, yā unhon ne kahā keh Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: Anṣār se ṣirf Momin maḥabbat kartā hai aur un se buġhẓ ṣirf munāfiq rakhtā hai. Pas jo un (Anṣār) se maḥabbat rakhtā hai us se Allāh Ta‘ālá bhī maḥabbat rakhtā hai aur jo un se dushmanī rakhtā hai us se Allāh Ta‘ālá bhī dushmanī rakhtā hai.

Yeh Ḥadīs muttafaq ‘alaih hai.

32. عَنْ زِرِّ بْنِ حُبَيْشٍ قَالَ: قَالَ عَلِيٌّ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: وَالَّذِي فَلَقَ الْحَبَّةَ وَبَرَأَ النَّسَمَةَ، إِنَّهُ لَعَهْدُ النَّبِيِّ الْأُمِّيِّ إِلَيَّ: أَنْ لَا يُحِبَّنِي إِلَّا مُؤْمِنٌ، وَلَا يُبْغِضَنِي إِلَّا مُنَافِقٌ.

32: أخرجه مسلم في الصحيح، كتاب الإيمان، باب الدليل على أن حب الأنصار وعلي من الإيمان وعلاماته، وبغضهم من علامات النفاق، ١: ٨٦، الرقم: ٧٨، والنسائي في السنن الكبرى، ٥: ٤٧، الرقم: ٨١٥٣، والبزار في

رَوَاهُ مُسْلِمٌ وَالنَّسَائِيُّ وَأَبُو يَعْلَى وَالْبَزَّارُ.

Ḥaẓrat Zirr bin Ḥubaysh bayān karte haiṅ: Ḥaẓrat ‘Alī raḍiya Allāhu ‘anhu ne farmāyā: qasam hai us ẕāt kī jis ne (paudā ugāne ke liye) dānah ko phaṛ diyā aur jān-dāroṅ ko paidā kiyā! Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne mujh se ‘ăhd farmāyā thā keh mujh se ṣirf Momin hī maḥabbat rakhegā aur ṣirf munāfiq hī mujh se buġhẓ rakhegā.

Ise Imām Muslim, Nasā’ī, Abū Ya‘lá aur Bazzār ne riwāyat kiyā hai.

المسند، ٢: ١٨٢، الرقم: ٥٦٠، وأبويعلى في المسند، ١: ٢٥٠، الرقم: ٢٩١، وابن منده في الإيمان، ٢: ٦٠٧، الرقم: ٥٣٢، وابن أبي عاصم في السنة، ٢: ٥٩٨، الرقم: ١٣٢٥.

33. عَنْ أَبِي أُمَامَةَ بْنِ ثَعْلَبَةَ الْأَنْصَارِيِّ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ قَالَ: ذَكَرَ أَصْحَابُ رَسُولِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ يَوْمًا عِنْدَهُ الدُّنْيَا. فَقَالَ رَسُولُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ: أَ لَا تَسْمَعُونَ؟ أَ لَا تَسْمَعُونَ؟ إِنَّ الْبَذَاذَةَ مِنَ الإِيمَانِ، إِنَّ الْبَذَاذَةَ مِنَ الإِيمَانِ.

رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَالْحَاكِمُ وَالطَّبَرَانِيُّ وَابْنُ أَبِي عَاصِمٍ.

Ḥaẓrat Abū Umāmah bin T͟ha‘labah al-Anṣārī raḍiya Allāhu ‘anhu ne farmāyā: Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ke aṣḥāb ne ek roz Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ke sāmne dunyā kā ẕikr kiyā to Rasūl Allāh

---

33: أخرجه أبو داود في السنن، كتاب الترجل، ٤:٧٥، الرقم: ٤١٦١، وابن ماجه في السنن، كتاب الزهد، باب من لا يؤبه له، ٢:١٣٧٩، الرقم: ٤١١٨، والحاكم في المستدرك، ١:٥١، الرقم: ١٨، والطبراني في المعجم الكبير، ١:٢٧١، الرقم: ٧٨٨، وابن أبي عاصم في الآحاد والمثاني، ٤:٥٨، الرقم: ٢٠٠٢.

ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: kyā tum sunte nahīṅ? Kyā tum sunte nahīṅ keh sādagī īmān kā ḥiṣṣah hai, ṣādagī īmān kā ḥiṣṣah hai.

Ise Imām Abū Dāwūd, Ḥākim, Ṭabarānī aur Ibn Abī ‘Āṣim ne riwāyat kiyā hai.

34. عَنْ عَائِشَةَ رضی اللّٰہ عنہا، قَالَتْ: جَائَتْ عَجُوزٌ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ عِنْدِي، فَقَالَ لَهَا رَسُولُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ: مَنْ أَنْتِ؟ قَالَتْ: أَنَا جَثَّامَةُ الْمُزَنِيَّةُ. فَقَالَ: بَلْ أَنْتِ حَسَّانَةُ الْمُزَنِيَّةُ، كَيْفَ أَنْتُمْ؟ كَيْفَ حَالُكُمْ؟ كَيْفَ كُنْتُمْ بَعْدَنَا؟ قَالَتْ: بِخَيْرٍ بِأَبِي أَنْتَ وَأُمِّي

34: أخرجه الحاكم في المستدرك، ١: ٦٢، الرقم: ٤٠، والطبراني في المعجم الكبير، ٢٣: ١٤، الرقم: ٢٣، والقضاعي في مسند الشهاب، ٢: ١٠٢، الرقم: ٩٧١، وذكره الهندي في كنز العمال، ١٢: ٦٠، الرقم: ٣٤٣٤٤، والمناوي في التيسير بشرح الجامع الصغير، ١: ٣١٨.

يَا رَسُولَ اللهِ، فَلَمَّا خَرَجَتْ قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللهِ، تُقْبِلُ عَلٰى هٰذِهِ الْعَجُوزِ هٰذَا الْإِقْبَالَ؟ فَقَالَ: إِنَّهَا كَانَتْ تَأْتِينَا زَمَنَ خَدِيجَةَ، وَإِنَّ حُسْنَ الْعَهْدِ مِنَ الإِيمَانِ.

رَوَاهُ الْحَاكِمُ وَالطَّبَرَانِيُّ وَابْنُ أَبِي عَاصِمٍ. وَقَالَ الْحَاكِمُ: هٰذَا حَدِيثٌ صَحِيحٌ عَلَى شَرْطِ الشَّيْخَيْنِ.

Ḥaẓrat ‘Ā’ishah raḍiya Allāhu ‘anhā bayān kartī hain̉: ek buṛhyā Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ke pāṣ us waqt ā’ī jab woh mere pās tashrīf farmā the, Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne use farmāyā: tū kaun hai? Us ne kahā: main̉ Ja<u>thth</u>āmah al-Muzanīyah hūn̉, (Ja<u>thth</u>āmah kā luġhawī ma‘ná sust-o kāhil hai, is liye) Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: bal-keh tum Ḥassānah (ya‘nī ḥasīn-o jamīl)al-Muzanīyah ho. Phir farmāyā: tum kaise ho? Tumhārā ḥāl kaisā hai? Tum hamāre ba‘d kaise rahe? Us ne ‘arẓ kiyā: ham ḳhairīyat se hain̉, yā Rasūl Allāh! Mere mān̉ bāp Āp par qurbān hon̉! Jab

woh chalī ga'ī, maiṅ ne 'arẕ kiyā: yā Rasūl Allāh! Āp kitnī shafaqat se buṛhyā ke sāth pesh ā'e? Āp ṣallá Allāhu 'alayhi wa-'alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: Ḳhadījah ke waqt se hamāre pās āyā kartī hai aur be-shak ḥusne 'ăhd īmān meṅ se hai.

Ise Imām Ḥākim, Ṭabarānī aur Ibn Abī 'Āṣim ne riwāyat kiyā hai. Aur Imām Ḥākim ne kahā hai: yeh Ḥadīs̱ Shayḳhayn kī sharṭ par ṣaḥīḥ hai.

35. عَنْ عَبْدِ اللهِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُوْلُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ: لَيْسَ الْمُؤْمِنُ بِالطَّعَّانِ وَلَا اللَّعَّانِ وَلَا الْفَاحِشِ وَلَا الْبَذِيئِ.

35: أخرجه الترمذي في السنن، كتاب البر والصلة، باب ما جاء في اللعنة، ٤: ٣٥٠، الرقم: ١٩٧٧، والحاكم في المستدرك، ١: ٥٧، الرقم: ٢٩، وابن حبان في الصحيح، ١: ٤٢١، الرقم: ١٩٢، والبخاري في الأدب المفرد: ١١٦، ١٢٢، الرقم: ٣١٢، ٣٣٢.

رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَالْحَاكِمُ وَابْنُ حِبَّانَ وَالْبُخَارِيُّ فِي الْأَدَبِ. وَقَالَ التِّرْمِذِيُّ: هٰذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ.

Ḥaẓrat ‘Abd Allāh (bin ‘Umar) raḍiya Allāhu ‘anhumā riwāyat karte haiṅ keh Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: Momin bŏhat ziyādah ṭa‘nah-zanī karne wālā, bŏhat ziyādah la‘nat karne wālā, fuḥsh-go aur bad-kalām nahīṅ hotā.

Ise Imām Tirmi<u>dh</u>ī, Ḥākim, Ibn Ḥibbān aur Buḳhārī ne ‘al-Adab al-mufrad’ meṅ riwāyat kiyā hai. Imām Tirmi<u>dh</u>ī ne farmāyā: yeh Ḥadī<u>s</u> ḥasan hai.

36. عَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا، قَالَ: قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ: لَا يَكُوْنُ الْمُؤْمِنُ لَعَّانًا.

36: أخرجه الترمذي في السنن، كتاب البر والصلة، باب ما جاء في اللعن والطعن، ٤:٣٧١، الرقم: ٢٠١٩، والحاكم في المستدرك، ١:١١٠، الرقم: ١٤٥،

وَفِي رِوَايَةٍ: لَا يَنْبَغِي لِلْمُؤْمِنِ أَنْ يَكُوْنَ لَعَّانًا.

رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَالْحَاكِمُ وَالْبُخَارِيُّ فِي الْأَدَبِ. وَقَالَ التِّرْمِذِيُّ: هٰذَا حَدِيْثٌ حَسَنٌ.

Ḥaẕrat ‘Abd Allāh (bin ‘Umar) raḍiya Allāhu ‘anhumā riwāyat karte haiṅ: Ḥuẕūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: Momin bŏhat ziyādah la‘nat karne wālā nahīṅ hotā.

Ek riwāyat meṅ hai keh Momin kī yeh shān nahīṅ keh woh bŏhat ziyādah la‘nat karne wālā ho.

Ise Imām Tirmi<u>dh</u>ī, Ḥākim aur Buḳhārī ne ‘al-Adab al-mufrad’ meṅ riwāyat kiyā hai. Imām Tirmi<u>dh</u>ī ne farmāyā: yeh Ḥadī<u>s</u> ḥasan hai.

والبخاري في الأدب المفرد، ١: ١١٦، الرقم: ٣٠٩، والبيهقي في شعب الإيمان،٤:٢٩٣،الرقم:٥١٥١.

37. عَنْ جُنْدُبِ بْنِ عَبْدِ اللهِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ، قَالَ: كُنَّا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ وَنَحْنُ فِتْيَانٌ حَزَاوِرَةٌ، فَتَعَلَّمْنَا الْإِيْمَانَ قَبْلَ أَنْ نَتَعَلَّمَ الْقُرْآنَ، ثُمَّ تَعَلَّمْنَا الْقُرْآنَ، فَازْدَدْنَا بِهِ إِيْمَانًا.

رَوَاهُ ابْنُ مَاجَه وَابْنُ مَنْدَه وَعَبْدُ اللهِ بْنُ أَحْمَدَ.

Ḥaẓrat Jundub bin ʻAbd Allāh raḍiya Allāhu ʻanhu kăhte haiṅ bhar-pūr jawānī kī ʻumr meṅ ham Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ʻalayhi wa-ʻalá Ālihī wa-sallam ke sāth the. Ham ne Qur'ān Majīd sīkhne se păhle īmān kī taʻlīm ḥāṣil kī, phir

37: أخرجه ابن ماجه في السنن، المقدمة، باب في الإيمان، ١: ٢٣، الرقم: ٦١، والبيهقي في السنن الكبرى، ٣: ١٢٠، الرقم: ٥٠٧٥، وابن منده في الإيمان، ١: ٣٧٠، الرقم: ٢٠٨، وعبد الله بن أحمد في السنة، ١: ٣٦٩، الرقم: ٧٩٩، والبخاري في التاريخ الكبير، ٢: ٢٢١، الرقم: ٢٢٦٦.

Qur’ān Majīd kī ta‘līm ḥāṣil kī. Ta‘līme Qur’ān ke zarī‘e hamāre īmān meṅ iẓāfah ho gayā.

Ise Imām Ibn Mājah, Ibn Mundah aur ‘Abd Allāh bin Aḥmad ne riwāyat kiyā hai.

38. عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُوْلُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ: جَدِّدُوْا إِيْمَانَكُمْ. قِيْلَ: يَا رَسُوْلَ اللهِ، وَكَيْفَ نُجَدِّدُ إِيْمَانَنَا؟ قَالَ: أَكْثِرُوْا مِنْ قَوْلِ لَا إِلَهَ إِلَّا اللهُ.

38: أخرجه أحمد بن حنبل في المسند، ٢: ٣٥٩، الرقم: ٨٦٩٥، والحاكم في المستدرك، ٤: ٢٨٥، الرقم: ٧٦٥٧، وعبد بن حميد في المسند: ٤١٧، الرقم: ١٤٢٤، والمروزي في تعظيم قدر الصلاة، ٢: ٧٨٧، الرقم: ٧٩٩، وأبو نعيم في حلية الأولياء، ٢: ٣٥٧، وذكره المنذري في الترغيب والترهيب، ٢: ٢٦٨، الرقم: ٢٣٥٢، والهيثمي في مجمع الزوائد، ١: ٥٢، وأيضًا: ٢: ٢١١، وأيضًا: ١٠: ٨٢.

رَوَاهُ أَحْمَدُ وَالْحَاكِمُ وَالْمَرْوَزِيُّ وَأَبُوْ نُعَيْمٍ. وَقَالَ الْحَاكِمُ: هٰذَا حَدِيْثٌ صَحِيْحُ الإِسْنَادِ، وَقَالَ الْهَيْثَمِيُّ: وَإِسْنَادُهٗ جَيِّدٌ، وَرِجَالُهٗ مُوَثَّقُوْنَ.

Ḥaẓrat Abū Hurayrah raḍiya Allāhu ʻanhu se riwāyat hai keh Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ʻalayhi wa-ʻalá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: apne īmān kī tajdīd karo. ʻArẕ kiyā gayā: yā Rasūl Allāh! Ham apne īmān kī tajdīd kaise kiyā kareṅ? Āp ṣallá Allāhu ʻalayhi wa-ʻalá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: لَا إِلٰهَ إِلَّا اللهُ kā wird kas̱rat se kiyā karo.

Ise Imām Aḥmad, Ḥākim, Marwazī aur Abū Nuʻaym ne riwāyat kiyā hai. Imām Ḥākim ne farmāyā: is Ḥadīs̱ kī sanad ṣaḥīḥ hai. Nīz Imām Ḥaythamī ne farmāyā: is kī isnād jayyid aur is ke rijāl s̱iqah haiṅ.

39. عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُوْلَ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ قَالَ: مِنْ أَشَدِّ أُمَّتِي لِي حُبًّا، نَاسٌ يَكُوْنُوْنَ بَعْدِي، يَوَدُّ أَحَدُهُمْ لَوْ رَآنِي بِأَهْلِهٖ وَمَالِهٖ.

رَوَاهُ مُسْلِمٌ وَأَحْمَدُ وَابْنُ حِبَّانَ.

Ḥaẓrat Abū Hurayrah raḍiya Allāhu ‘anhu se riwāyat hai keh Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: merī Ummat meṅ se mere sāth shadīd maḥabbat karne wāle woh log haiṅ jo mere ba‘d ā’eṅge. Un meṅ se har ek kī tamannā hogīn keh kāsh! Woh apne sab ăhl-o ‘iyāl aur māl-o asbāb ke badle meṅ (ek martabah) mujhe dekh le.

39: أخرجه مسلم في الصحيح، كتاب الجنة وصفة نعيمها وأهلها، باب فيمن يود رؤية النبي صلى الله عليه وآله وسلم بأهله وماله، ٤:٢١٧٨، الرقم:٢٨٣٢، وأحمد بن حنبل في المسند، ٢:٤١٧، الرقم:٩٣٨٨، وابن حبان في الصحيح، ١٦:٢١٤، الرقم:٧٢٣١.

Ise Imām Muslim, Aḥmad aur Ibn Ḥibbān ne riwāyat kiyā hai.

40. عَنْ أَبِي جُمُعَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ، قَالَ: تَغَدَّيْنَا مَعَ رَسُوْلِ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ وَمَعَنَا أَبُوْ عُبَيْدَةَ بْنُ الْجَرَّاحِ. قَالَ: فَقَالَ: يَا رَسُوْلَ اللهِ، هَلْ أَحَدٌ خَيْرٌ مِنَّا؟ أَسْلَمْنَا مَعَکَ، وَجَاهَدْنَا مَعَکَ، قَالَ: نَعَمْ، قَوْمٌ يَکُوْنُوْنَ مِنْ بَعْدِکُمْ، يُؤْمِنُوْنَ بِي وَلَمْ يَرَوْنِي.

رَوَاهُ أَحْمَدُ وَالدَّارِمِيُّ وَالطَّبَرَانِيُّ. وَقَالَ الْهَيْثَمِيُّ: رِجَالُهُ ثِقَاتٌ.

40: أخرجه أحمد بن حنبل في المسند، ٤: ١٠٦، الرقم: ١٧٠١٧، والدارمي في السنن، ٢: ٣٩٨، الرقم: ٢٧٤٤، والطبراني في المعجم الكبير، ٤: ٢٢، الرقم: ٣٥٣٧، وأبويعلى في المسند، ٣: ١٢٨، الرقم: ١٥٥٩، وابن منده في الإيمان، ١: ٣٧٢، الرقم: ٢١٠، وذكره الهيثمي في مجمع الزوائد، ١٠: ٦٦.

Ḥaẓrat Abū Jumu'ah raḍiya Allāhu 'anhu bayān karte haiṅ: ek martabah ham ne Rasūl Allāh ṣallá Allāhu 'alayhi wa-'alá Ālihī wa-sallam ke sāth din kā khānā khayā. Hamāre sāth Ḥaẓrat Abū 'Ubaydah bin al-Jarrāh bhī the. Unhoṅ ne 'arẓ kiyā: yā Rasūl Allāh! Kyā ko'ī ham se bhī beh-tar hai? Ham ne Āp kī ma'īyat meṅ Islām qubūl kiyā. Āp kī ma'īyat meṅ ham ne jihād kiyā hai. Āp ṣallá Allāhu 'alayhi wa-'alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: hāṅ, woh log jo tumhāre ba'd ā'eṅge. Woh mujh par īmān lā'eṅge ḥāl-āṅ-keh unhoṅ ne mujhe dekhā bhī nahīṅ hogā (woh is jihat se tum se beh-tar hoṅge).

Ise Imām Aḥmad, Dārimī aur Ṭabarānī ne riwāyat kiyā hai. Imām Haythamī ne farmāyā: is ke rijāl s̱iqah hai.

41. **عَنْ أَبِي أُمَامَةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ، أَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ قَالَ: طُوْبٰى لِمَنْ رَآنِي وَآمَنَ بِي، وَطُوْبٰى سَبْعَ مَرَّاتٍ لِمَنْ لَمْ يَرَنِي وَآمَنَ بِي.**

رَوَاهُ أَحْمَدُ وَأَبُو يَعْلٰى وَالْحَاكِمُ وَابْنُ حِبَّانَ.

Ḥaẕrat Abū Umāmah raḍiya Allāhu ‘anhu bayān karte hain̉ keh Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: ḳhuṣh-ḳhabarī aur mubārak-bād ho us ke liye jis ne mujhe dekhā aur mujh par īmān lāyā, aur sāt bār ḳhuṣh-ḳhabarī aur

41: أخرجه أحمد بن حنبل في المسند، ٥: ٢٥٧، الرقم: ٢٢٢٦٨، وأبو يعلى عن أنس بن مالك رضى الله عنه في المسند، ٦: ١١٩، الرقم: ٣٣٩١، والحاكم عن عبد الله بن بُسر رضى الله عنه في المستدرك، ٤: ٩٦، الرقم: ٦٩٩٤، وابن حبان في الصحيح، ١٦: ٢١٦، الرقم: ٧٢٣٣، والطبراني في المعجم الكبير، ٨: ٢٥٩، الرقم: ٨٠٠٩، وأيضًا في المعجم الصغير عن أنس بن مالك رضى الله عنه، ٢: ١٠٤، الرقم: ٨٥٨.

mubārak-bād ho us ke liye jis ne mujhe dekhā bhī nahīṅ tab bhī mujh par īmān lāyā.

Ise Imām Aḥmad, Abū Ya‘lá, Ḥākim aur Ibn Ḥibbān ne riwāyat kiyā hai.

al-Maṣādir wa-al-marāji‘

1. القرآن الحکیم۔

2. **ابن ابی شیبہ**، ابو بکر عبد اللہ بن محمد بن ابی شیبہ الکوفی (۱۵۹-۲۳۵ھ)۔ **المصنف** . ریاض، سعودی عرب: مکتبۃ الرشد، ۱۴۰۹ھ۔

3. **ابن ابی عاصم**، ابو بکر عمرو بن ابی عاصم ضحاک بن مخلد شیبانی (۲۰۶-۲۸۷ھ)۔ **السنۃ** . بیروت، لبنان: المکتب الاسلامی، ۱۴۰۰ھ۔

4. **احمد بن حنبل**، ابو عبد اللہ شیبانی (۱۶۴-۲۴۱ھ)۔ **المسند**. بیروت، لبنان: المکتب الاسلامی للطباعۃ والنشر، ۱۳۹۸ھ/۱۹۸۷ء۔

5. **-المسند**. بیروت، لبنان: المکتب الاسلامی للطباعۃ والنشر، ۱۳۹۸ھ/۱۹۸۷ء۔

6. **بخاری**، ابو عبد اللہ محمد بن اسماعیل بن ابراھیم بن مغیرہ (۱۹۴-۲۵۶ھ)۔ **التاریخ الکبیر**. بیروت، لبنان: دار الکتب العلمیہ۔

7. **-الأدب المفرد**. بیروت، لبنان: دار البشائر الاسلامیہ، ۱۴۰۹ھ/ ۱۹۸۹ء.

8. **-الصحیح**. بیروت، لبنان: دار ابن کثیر، الیمامہ، ۱۴۰۷ھ/ ۱۹۸۷ء.

9. **بزار**، ابو بکر احمد بن عمرو بن عبد الخالق بصری (۲۱۵-۲۹۲ھ). **المسند (البحر الزخار)**. بیروت، لبنان: مؤسسۃ علوم القرآن، ۱۴۰۹ھ.

10. **بیہقی**، ابو بکر احمد بن حسین بن علی بن عبد اللہ بن موسیٰ البیہقی (۳۸۴-۴۵۸ھ). **شعب الإیمان**. بیروت، لبنان: دار الکتب العلمیہ، ۱۴۱۰ھ/ ۱۹۹۰ء.

11. **-السنن الکبری**. مکہ مکرمہ، سعودی عرب: مکتبہ دار الباز، ۱۴۱۴ھ/ ۱۹۹۴ء.

12. **ترمذی**، ابو عیسیٰ محمد بن عیسیٰ بن سورہ بن موسیٰ بن ضحاک (۲۰۹-۲۷۹ھ). **السنن**. بیروت، لبنان: دار إحیاء التراث العربی.

13. **ابن جعد**، ابو الحسن علی بن جعد بن عبید ھاشمی (۱۳۳-۲۳۰ھ). **المسند**. بیروت، لبنان: مؤسسہ نادر، ۱۴۱۰ھ/ ۱۹۹۰ء.

14. **حاکم**، ابو عبد اللہ محمد بن عبد اللہ بن محمد (۳۲۱-۴۰۵ھ). **المستدرک علی الصحیحین** .بیروت، لبنان: دار الکتب العلمیہ، ۱۴۱۱ھ / ۱۹۹۰ء.

15. **ابن حبان**، ابو حاتم محمد بن حبان بن احمد التمیمی البستی (۲۷۰-۳۵۴ھ). **الصحیح** .بیروت، لبنان: مؤسسۃ الرسالہ، ۱۴۱۴ھ / ۱۹۹۳ء.

16. **ابن حجر عسقلانی**، احمد بن علی بن محمد بن محمد بن علی بن احمد کنانی (۷۷۳-۸۵۲ھ) .**المطالب العالية**. بیروت، لبنان: دار المعرفة، ۱۴۰۷ھ /۱۹۷۸ء.

17. **حسام الدین ہندی**، علاء الدین علی متقی (م۹۷۵ھ). **کنز العمال**. بیروت، لبنان :مؤسسۃ الرسالہ، ۱۳۹۹ھ / ۱۹۷۹ء.

18. **دارقطنی**، ابو الحسن علی بن عمر بن احمد بن مہدی بن مسعود بن نعمان (۳۰۶.۳۸۵ھ) .**السنن**. بیروت، لبنان: دار المعرفہ، ۱۳۸۶ھ / ۱۹۶۶ء.

19. **ابو داؤد**، سلیمان بن اشعث بن اسحاق بن بشیر بن شداد ازدی سجستانی (۲۰۲-۲۷۵ھ) .**السنن**. بیروت، لبنان: دار الفکر، ۱۴۱۴ھ / ۱۹۹۴ء

20. -**السنن**. بیروت، لبنان: دار الفکر، ۱۴۱۴ھ / ۱۹۹۴ء

21. **دیلمی**، ابو شجاع شیرویہ بن شہردار بن شیرویہ الدیلمی الہمذانی (۴۴۵-۵۰۹ھ) .**الفردوس بمأثور الخطاب**. بیروت، لبنان: دار الکتب العلمیہ، ۱۴۰۶ھ/ ۱۹۸۶ء.

22. **ابن راہویہ**، ابو یعقوب إسحاق بن إبراہیم بن مخلد بن (۱۶۱-۲۳۷ھ). **المسند**. مدینہ منورہ، سعودی عرب: مکتبۃ الایمان، ۱۴۱۲ھ/ ۱۹۹۱ء.

23. **ازدی**، ربیع بن حبیب بن عمر بصری. **الجامع الصحیح مسند الامام الربیع بن حبیب** .بیروت، لبنان: دار الحکمۃ، ۱۴۱۵ھ.

24. **طبرانی**، ابو القاسم سلیمان بن احمد بن ایوب بن مطیر اللخمی (۲۶۰-۳۶۰ھ). **المعجم الصغیر**. بیروت، لبنان: المکتب الاسلامی، ۱۴۰۵ھ/ ۱۹۸۵ء

25. **-المعجم الکبیر**. موصل، عراق: مکتبۃ العلوم والحکم، ۱۴۰۳ھ/ ۱۹۸۳ء.

26. **-المعجم الأوسط**. قاہرہ، مصر: دار الحرمین، ۱۴۱۵ھ.

27. **-مسند الشامیین**. بیروت، لبنان: مؤسسۃ الرسالہ، ۱۴۰۵ھ/ ۱۹۸۵ء.

28. **عبد الرزاق**، ابو بکر بن ہمام بن نافع صنعانی (۱۲۶-۲۱۱ھ). **المصنف**.
بیروت، لبنان: المکتب الاسلامی، ۱۴۰۳ھ.

29. **عبد بن حمید**، ابو محمد عبد بن حمید بن نصر الکسی (م ۲۴۹ھ/۸۶۳ء).
المسند. قاہرہ، مصر: مکتبۃ السنۃ، ۱۴۰۸ھ/۱۹۸۸ء.

30. **قضاعی**، ابو عبد اللہ محمد بن سلامہ بن جعفر بن علی بن حکمون بن ابراہیم بن محمد بن مسلم قضاعی (م ۴۵۴ھ/۱۰۶۲ء). **مسند الشهاب**. بیروت، لبنان: مؤسسۃ الرسالہ، ۱۴۰۷ھ/۱۹۸۶ء.

31. **لالکائی**، ابو قاسم ہبۃ اللہ بن حسن بن منصور (م ۴۱۸ھ). **شرح أصول اعتقاد أهل السنة والجماعة من الكتاب والسنة وإجماع الصحابة**. الریاض، سعودی عرب، دار طیبہ، ۱۴۰۲ھ.

32. **ابن ماجہ**، ابو عبد اللہ محمد بن یزید قزوینی (۲۰۷-۲۷۵ھ). **السنن**.
بیروت، لبنان: دار الفکر.

33. **مالک**، ابنِ انس بن مالک بن ابی عامر بن عمرو اصبحی (۹۳-۱۷۹ھ). **الموطأ**.
بیروت، لبنان: دار احیاء التراث العربی، ۱۴۰۶ھ/۱۹۸۵ء.

34. **مروزی**، محمد بن نصر بن الحجاج، ابو عبد اللہ (۲۰۲-۲۹۴ھ). **تعظیم قدر الصلاۃ**. مدینہ منورہ، سعودی عرب: مکتبہ الدار، ۱۴۰۶ھ.

35. **مسلم**، ابو الحسین مسلم بن الحجاج بن مسلم بن ورد قشیری نیشاپوری (۲۰۶-۲۶۱ھ). **الصحیح**. بیروت، لبنان: دار احیاء التراث العربی.

36. **مقدسی**، ابو عبد اللہ محمد بن عبد الواحد بن احمد حنبلی (۵۶۹-۶۴۳ھ). **الأحادیث المختارۃ**. مکہ مکرمہ، سعودی عرب: مکتبۃ النہضۃ الحدیثہ، ۱۴۱۰ھ/ ۱۹۹۰ء.

37. **مناوی**، عبد الرؤف بن تاج العارفین بن علی بن زین العابدین (۹۵۲-۱۰۳۱ھ). **فیض القدیر شرح الجامع الصغیر**. مصر: مکتبہ تجاریہ کبریٰ، ۱۳۵۶ھ.

38. **ابن مندہ**، ابو عبد اللہ محمد بن اسحاق بن یحییٰ (۳۱۰-۳۹۵ھ). **الإیمان**. بیروت، لبنان: مؤسسۃ الرسالہ، ۱۴۰۶ھ.

39. **منذری،** ابو محمد عبد العظیم بن عبد القوی بن عبد اللہ بن سلامہ بن سعد (۵۸۱ -۶۵۶ھ).**الترغیب والترهیب من الحدیث الشریف.** بیروت، لبنان: دارالکتب العلمیہ،۱۴۱۷ھ.

40. **نسائی،** ابو عبد الرحمن احمد بن شعیب بن علی (۲۱۵-۳۰۳ھ). **السنن.** بیروت، لبنان :دار الکتب العلمیہ، ۱۴۱۶ھ / ۱۹۹۵ء+ حلب، شام: مکتب المطبوعات الاسلامیہ،۱۴۰۶ھ /۱۹۸۶ء.

41. **السنن الکبری.** بیروت، لبنان: دارالکتب العلمیہ،۱۴۱۱ھ /۱۹۹۱ء.

42. **ابو نعیم،** احمد بن عبد اللہ بن احمد بن اسحاق بن موسیٰ بن مہران اصبہانی (۳۳۶-۴۳۰ھ) .**حلیة الأولیاء وطبقات الأصفیاء.** بیروت، لبنان: دار الکتاب العربی،۱۴۰۵ھ /۱۹۸۵ء.

43. **ہیثمی،** نور الدین ابو الحسن علی بن ابی بکر بن سلیمان (۷۳۵-۸۰۷ھ). **مجمع الزوائد ومنبع الفوائد.** قاہرہ، مصر: دار الریان للتراث + بیروت، لبنان: دار الکتاب العربی،۱۴۰۷ھ /۱۹۸۷ء.

44. **ابو يعلى**، احمد بن على بن مثنى بن يحيىٰ بن عيسىٰ بن ہلال موصلى تميمى (۲۱۰-۳۰۷ھ). المسند. دمشق، شام: دار المأمون للتراث، ۱۴۰۴ھ / ۱۹۸۴ء.